

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 211

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. rugsėjo 8 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	IV <i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Teisingumo Teismas	
2007/C 211/01	Paskutinis Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 199, 2007 8 25 1	1
	V <i>Skelbimai</i>	
	TEISINĖS PROCEDŪROS	
	Teisingumo Teismas	
2007/C 211/02	Byla C-503/04 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką</i> (Valstybės išsipareigojimų neįvykdymas — Teisingumo Teismo sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės išsipareigojimų neįvykdymas — Neįvykdymas — EB 228 straipsnis — Priemonės, būtinos Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti — Sutarties nutraukimas) 2	2
2007/C 211/03	Byla C-507/04 2007 m. liepos 12 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i> (Valstybės išsipareigojimų neįvykdymas — Laukinių paukščių apsauga — Direktyva 79/409/EEB — Perkėlimo priemonės) 2	2
2007/C 211/04	Byla C-119/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Consiglio di Stato (Italija)</i> prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato prieš Lucchini Siderurgica SpA</i> (Valstybės pagalba — EAPB — Juodoji metalurgija — Pagalba, pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka — Susigrąžinimas — Nacionalinio teismo sprendimo res judicata galia) 3	3

2007/C 211/05	Byla C-212/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Bundessozialgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Gertraud Hartmann prieš Freistaat Bayern</i> (Pasienio darbuotojas — Reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 — Gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą valstybę narę — Nedarbingas sutuoktinis — Vaiko auginimo pašalpa — Atsisakymas skirti ją sutuoktiniui — Socialinė lengvata — Gyvenamosios vietos sąlyga) 4	4
2007/C 211/06	Byla C-213/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Bundessozialgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Wendy Geven prieš Land Nordrhein-Westfalen</i> (Pasienio darbuotojas — Reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 — Vaiko auginimo pašalpa — Atsisakymas skirti pašalpą — Socialinė lengvata — Gyvenamosios vietos sąlyga) 4	4
2007/C 211/07	Byla C-277/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Société thermale d'Eugénie-Les-Bains prieš Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie</i> (PVM — Taikymo sritis — Vykdamas PVM apmokestinamo paslaugų teikimo sutartis sumokėti rankpinigiai, kuriuos paslaugų teikėjas pasilieka atsisakymo atveju — Kvalifikavimas) 5	5
2007/C 211/08	Byla C-399/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 93/38/EEB — Viešieji pirkimai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose — Šiluminės elektros statyba ir eksploatavimas — Dalyvavimo konkurse sąlygos) 5	5
2007/C 211/09	Byla C-460/05 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Lenkijos Respublika prieš Europos Parlamentą ir Europos Sąjungos Tarybą</i> (Direktyva 2005/36/EB — Profesinių kvalifikacijų pripažinimas — Bendrosios praktikos slaugytojos — Akušerės — Lenkijos diplomams taikomos specialios nuostatos — Galiojimas — Pareiga motyvuoti — Įtvirtinimas Stojimo akte) 6	6
2007/C 211/10	Byla C-142/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Østre Landsret</i> (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Olicom A/S prieš Skatteministeriet</i> (Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Klasifikacija Kombinuotojoje nomenklatūroje — Automatinio duomenų apdorojimo mašinos — „Modemo“ funkciją turinčios tinklo plokštės — „Specifinės funkcijos“ sąvoka) 6	6
2007/C 211/11	Byla C-155/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 96/29/Euratomas — Darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsauga nuo jonizuojančiosios spinduliuotės — Pilno perkėlimo per nustatytą terminą nebuvimas) 7	7
2007/C 211/12	Byla C-182/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Cour administrative</i> (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Liuksemburgo Didžioji Hercogystė prieš Hans Ulrich Lakebrink, Katrin Peters-Lakebrink</i> (EB 39 straipsnis — Nerezidentų pajamų mokestis — Mokesčio tarifo apskaičiavimas — Kitos valstybės narės teritorijoje esantis nekilnojamas turtas — Neigiamos nuomos pajamos, į kurias neatsižvelgta) 7	7
2007/C 211/13	Byla C-213/06 P 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas <i>Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA) prieš Georgios Karatzoglou</i> (Apeliacinis skundas — Laikinasis tarnautojas — Sutarties nutraukimas) 8	8
2007/C 211/14	Byla C-310/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Gerechtshof te Amsterdam</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>F.T.S. International BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West</i> (Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Klasifikavimas — Druskos prisotinti šaldyti vištienos gabalai be kaulų — Reglamento (EB) Nr. 1223/2002 galiojimas) 8	8

2007/C 211/15	Byla C-402/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (<i>Nyderlandai</i>) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. prieš Staatssecretaris van Financiën</i> (Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuo- toji nomenklatūra — Rauginant pieną ir pašalinant didelę dalį išrūgų gautas produktas) 9	9
2007/C 211/16	Byla C-517/06 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Tarybos direktyva 2003/98/EB — Viešojo sektoriaus informacijos pakartotinis naudojimas — Įgyvendinančių nuostatų nepriėmimas per nustatytą terminą) 9	9
2007/C 211/17	Byla C-26/07 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/80/EB — Kompensacija nusikaltimų aukoms — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 10	10
2007/C 211/18	Byla C-50/07 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/24/EB — Patentuoti vaistai — Tradiciškai vartojami žoliniai vaistai — Bendrijos kodeksas — Žmonėms skirti vaistai — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 10	10
2007/C 211/19	Byla C-61/07 2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas <i>Europos bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos stebėjimo mechanizmas — Kioto protokolo įgyvendinimas) 11	11
2007/C 211/20	Byla C-90/07 2007 m. liepos 12 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/12/EB — Pakuotės ir pakuočių atliekos — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 11	11
2007/C 211/21	Byla C-220/07 2007 m. balandžio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> 11	11
2007/C 211/22	Byla C-263/07 2007 m. birželio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 12	12
2007/C 211/23	Byla C-268/07 2007 m. birželio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 13	13
2007/C 211/24	Byla C-271/07 2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 13	13
2007/C 211/25	Byla C-272/07 2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 14	14
2007/C 211/26	Byla C-273/07 2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 14	14
2007/C 211/27	Byla C-276/07 2007 m. birželio 11 d. <i>Corte d'appello di Firenze</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Nancy Delay prieš Università degli studi di Firenze, Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), Italijos Rrespublika</i> 15	15
2007/C 211/28	Byla C-278/07 2007 m. birželio 13 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co. prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> 15	15

2007/C 211/29	Byla C-279/07 2007 m. birželio 13 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Vion Trading GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> 15	15
2007/C 211/30	Byla C-280/07 2007 m. birželio 13 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ze Fu Fleischhandel GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> 16	16
2007/C 211/31	Byla C-281/07 2007 m. birželio 13 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> 16	16
2007/C 211/32	Byla C-286/07 2007 m. birželio 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 17	17
2007/C 211/33	Byla C-287/07 2007 m. birželio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 17	17
2007/C 211/34	Byla C-292/07 2007 m. birželio 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 18	18
2007/C 211/35	Byla C-294/07 2007 m. birželio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 18	18
2007/C 211/36	Byla C-295/07 P 2007 m. birželio 20 d. <i>Europos Bendrijų Komisijos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. kovo 29 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-369/00 Département du Loiret (Prancūzija), palaikomas Scott SA prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 19	19
2007/C 211/37	Byla C-297/07 2007 m. birželio 21 d. <i>Landgericht Regensburg</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Staatsanwaltschaft Regensburg prieš Klaus Bourquain</i> 20	20
2007/C 211/38	Byla C-302/07 2007 m. birželio 29 d. <i>VAT and Duties Tribunal</i> , Londonas (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>J D Wetherspoon PLC prieš The Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs</i> 20	20
2007/C 211/39	Byla C-303/07 2007 m. birželio 29 d. <i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy</i> 21	21
2007/C 211/40	Byla C-304/07 2007 m. liepos 2 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Directmedia Publishing GmbH prieš 1. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 2. prof. dr. Ulrich Knoop</i> 21	21
2007/C 211/41	Byla C-305 2007 m. liepos 2 d. <i>Tribunale civile di Genova</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Radiotelevisione italiana SpA (RAI) prieš PTV Programmazioni Televisive SpA</i> 22	22
2007/C 211/42	Byla C-306/07 2007 m. liepos 3 d. <i>Højesteret</i> (Aukščiausiojo teismo), pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ruben Andersen prieš Kommunernes Landsforening, veikiančią Slagelse Kommune (buvusi Skælskør Kommune) vardu</i> 22	22
2007/C 211/43	Byla C-308/07 2007 m. liepos 5 d. <i>Koldo Gorostiaga Atxalandabaso</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 24 d. priimto sprendimo byloje <i>T-132/06 Gorostiaga Atxalandabaso prieš Europos Parlamentą</i> 23	23
2007/C 211/44	Byla C-310/07 2007 m. liepos 5 d. <i>Lunds tingsrätt</i> (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i konkurser prieš Anders Holmqvist</i> 23	23

2007/C 211/45	Byla C-311/07 2007 m. liepos 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i>	24
2007/C 211/46	Byla C-312/07 2007 m. liepos 6 d. <i>Tribunal d'instance de Paris</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>JVC France SAS prieš Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)</i>	25
2007/C 211/47	Byla C-313/07 2007 m. liepos 5 d. <i>Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Kirtruna S.L. y Elisa Vigano prieš Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Red Elite de Electrodomésticos SA, Electro Calbet SA.</i>	25
2007/C 211/48	Byla C-317/07 2007 m. liepos 10 d. Korkein hallinto-oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje — <i>Lahti Energia Oy</i>	26
2007/C 211/49	Byla C-319/07 P 2007 m. liepos 11 d. 3F, ankstesnis pavadinimas — <i>Specialarbejderforbundet i Danmark (SID)</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 23 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-30/03 Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	27
2007/C 211/50	Byla C-320/07 P 2007 m. liepos 11 d. <i>Antartica Srl</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-47/06, Antartica Srl prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i>	27
2007/C 211/51	Byla C-324/07 2007 m. liepos 12 d. <i>Conseil d'État</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Coditel Brabant S.A. prieš 1. Uccle komuną, 2. Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutélé), 3. Briuselio — sostinės regioną (Région de Bruxelles-Capitale)</i>	27
2007/C 211/52	Byla C-325/07 2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	28
2007/C 211/53	Byla C-328/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	28
2007/C 211/54	Byla C-329/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	29
2007/C 211/55	Byla C-333/07 2007 m. liepos 17 d. <i>Cour administrative d'appel de Lyon</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Regie Networks prieš Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne</i>	29
2007/C 211/56	Byla C-340/07 2007 m. liepos 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	29
2007/C 211/57	Byla C-341/07 2007 m. liepos 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę</i>	30
2007/C 211/58	Byla C-342/07 2007 m. liepos 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	30
2007/C 211/59	Byla C-345/07 2007 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	30
2007/C 211/60	Byla C-346/07 2007 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	31

Pirmosios instancijos teismas

2007/C 211/61	Byla T-189/02 2007 m. liepos 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Ente per le Ville vesuviane prieš Komisiją</i> (Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Finansinės pagalbos teikimo nutraukimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinas — Galutinio pagalbos gavėjo galimybė pareikšti ieškinį — Tiesioginis ryšys — Teisė į gynybą — Reglamento (EEB) Nr. 4254/88 su pakeitimas, 12 straipsnio pažeidimas — Tyrimo neatlikimas) 32	32
2007/C 211/62	Byla T-344/04 2007 m. liepos 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Bouychou prieš Komisiją</i> („Deliktinė atsakomybė — Sprendimas, kuriuo reikalaujama susigrąžinti bendrovei <i>Stardust Marine</i> Prancūzijos suteiktą valstybės pagalbą — Sprendimo panaikinimas Teisingumo Teismo sprendimu“) 32	32
2007/C 211/63	Byla T-360/04 2007 m. liepos 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>FG Marine prieš Komisiją</i> („Deliktinė atsakomybė — Sprendimas, kuriuo reikalaujama susigrąžinti bendrovei <i>Stardust Marine</i> Prancūzijos suteiktą valstybės pagalbą — Sprendimo panaikinimas Teisingumo Teismo sprendimu“) 33	33
2007/C 211/64	Byla T-345/05 R II 2007 m. birželio 27 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>V prieš Parlamentą</i> („Laikiniosios apsaugos priemonės — Europos Parlamento nario imuniteto atšaukimas — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — Skuba“) 33	33
2007/C 211/65	Byla T-130/06 2007 m. birželio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Drax Power ir kt. prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl panaikinimo — Apsauga — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistema — Nacionalinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos kvotų paskirstymo plano siūlomas pakeitimas — Komisijos atsisakymas — Nepriimtinas“) 33	33
2007/C 211/66	Byla T-190/07 2007 m. gegužės 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>KEK DIAYLOS prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 34	34
2007/C 211/67	Byla T-217/07 2007 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją</i> 34	34
2007/C 211/68	Byla T-218/07 2007 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agroquivir prieš Tarybą ir Komisiją</i> 35	35
2007/C 211/69	Byla T-219/07 2007 m. birželio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>DSV Road prieš Komisiją</i> 36	36
2007/C 211/70	Byla T-225/07 2007 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Thomson Sales Europe prieš Komisiją</i> 36	36
2007/C 211/71	Byla T-226/07 2007 m. birželio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Prana Haus prieš VRDT (PRANAHAUS)</i> 37	37
2007/C 211/72	Byla T-227/07 2007 m. birželio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ispanija prieš Komisiją</i> 37	37
2007/C 211/73	Byla T-228/07 2007 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Malheiro prieš Komisiją</i> 38	38
2007/C 211/74	Byla T-233/07 P 2007 m. liepos 5 d. Maddalena Lebedef-Caponi pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 25 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-71/06 Lebedef-Caponi prieš Komisiją 39	39
2007/C 211/75	Byla T-234/07 2007 m. liepos 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Koninklijke Grolsch prieš Komisiją</i> 39	39
2007/C 211/76	Byla T-235/07 2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Bavaria prieš Komisiją</i> 40	40
2007/C 211/77	Byla T-236/07 2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vokietijos federacinė Respublika prieš Komisiją</i> 41	41

2007/C 211/78	Byla T-237/07 2007 m. birželio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CityLine Hungary</i> prieš Europos Bendrijų Komisiją	41
2007/C 211/79	Byla T-238/07 2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ristic ir kt.</i> prieš Komisiją	42
2007/C 211/80	Byla T-239/07 2007 m. liepos 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pathé Distribution</i> prieš EACEA	42
2007/C 211/81	Byla T-240/07 2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Heineken Nederland</i> ir <i>Heineken</i> prieš Europos Bendrijų Komisiją	43
2007/C 211/82	Byla T-241/07 2007 m. liepos 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Buzzi Unicem SpA</i> prieš Komisiją	44
2007/C 211/83	Byla T-242/07 2007 m. liepos 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Weiler</i> prieš VRDT — CISQ (Q2WEB)	45
2007/C 211/84	Byla T-243/07 2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lenkijos Respublika</i> prieš Europos Bendrijų Komisiją	45
2007/C 211/85	Byla T-244/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Campo de Cartagena</i> prieš Tarybą ir Komisiją	46
2007/C 211/86	Byla T-245/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Virsa</i> prieš Tarybą ir Komisiją	46
2007/C 211/87	Byla T-246/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Coesagro</i> prieš Tarybą ir Komisiją	47
2007/C 211/88	Byla T-247/07 2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Slovakija</i> prieš Europos Komisiją	47
2007/C 211/89	Byla T-248/07 2007 m. liepos 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Čekijos Respublika</i> prieš Komisiją	48
2007/C 211/90	Byla T-252/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sungro</i> prieš Tarybą ir Komisiją	49
2007/C 211/91	Byla T-253/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Desarrollo y Aplicaciones Fitotécnicas</i> prieš Tarybą ir Komisiją	49
2007/C 211/92	Byla T-254/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pinzón</i> prieš Tarybą ir Komisiją	49
2007/C 211/93	Byla T-255/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Algodonera de Palma</i> prieš Tarybą ir Komisiją	49
2007/C 211/94	Byla T-256/07 2007 m. liepos 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>People's Mojahedin Organization of Iran</i> prieš Europos Sąjungos Tarybą	50
2007/C 211/95	Byla T-257/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Prancūzija</i> prieš Komisiją	50
2007/C 211/96	Byla T-258/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Campo de Alcalá del Río</i> prieš Tarybą ir Komisiją	51
2007/C 211/97	Byla T-259/07 2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Algusa Algodonera Utrerana</i> prieš Tarybą ir Komisiją	51
2007/C 211/98	Byla T-260/07 2007 m. liepos 17 m. pareikštas ieškinys byloje <i>Las Marismas de Lebrija</i> prieš Tarybą ir Komisiją	52
2007/C 211/99	Byla T-261/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Komisija</i> prieš <i>Banca di Roma</i>	52

2007/C 211/100	Byla T-262/07 2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lietuva prieš Komisiją</i> 53	53
2007/C 211/101	Byla T-266/07 2007 m. liepos 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Air One prieš Komisiją</i> 54	54
2007/C 211/102	Byla T-276/07 2007 m. liepos 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Martin prieš Parlamentą</i> 55	55
2007/C 211/103	Byla T-278/07 P 2007 m. liepos 18 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 11 d. Tarnautojų teismo nutarties byloje F-2/06 <i>Luigi Marcuccio prieš Komisiją</i> 55	55
2007/C 211/104	Byla T-279/07 2007 m. liepos 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Prancūzija prieš Komisiją</i> 56	56
2007/C 211/105	Byla T-284/07 P 2007 m. liepos 24 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 22 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-97/06 <i>López Teruel prieš VRDT</i> 57	57
2007/C 211/106	Byla T-326/06 2007 m. liepos 9 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Total prieš VRDT — Peterson (Beverly Hills Formula TOTAL PROTECTION)</i> 57	57
Europos Sąjungos tarnautojų teismas		
2007/C 211/107	Byla F-7/06 2007 m. liepos 11 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas <i>B prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Atlyginimas — Ekspatriacijos išmoka — Tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalyje numatytos sąlygos) 58	58
2007/C 211/108	Byla F-143/06 R 2007 m. liepos 12 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Continolo prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Teisių į pensiją pervedimas — Akivaizdus nepriimtumas) 58	58

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

*(2007/C 211/01)***Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys**

OL C 199, 2007 8 25

Skelbti leidiniai:

OL C 183, 2007 8 4

OL C 170, 2007 7 21

OL C 155, 2007 7 7

OL C 140, 2007 6 23

OL C 129, 2007 6 9

OL C 117, 2007 5 26

Šiuos tekstus galite rasti adresu:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-503/04) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Teisingumo Teismo sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Neįvykdymas — EB 228 straipsnis — Priemonės, būtinos Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti — Sutarties nutraukimas)

(2007/C 211/02)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Schima

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama W.-D. Plessing ir C. Schulze-Bahr ir advokato H.-J. Prieß

I bylą įstojusios šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues ir J.-C. Gracia, Olandijos Karalystė, atstovaujama H. G. Sevenster ir D. J. M. de Grave, Suomijos Respublika, atstovaujama T. Pynnä

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2003 m. balandžio 10 d. Teisingumo Teismo sprendimo sujungtose bylose C-20/01 ir C-28/01 neįvykdymas — 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyva 92/50/EEB dėl viešojo paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 209, p. 1) — Braunšveigo miesto ir Bokhorno savivaldybės viešojo pirkimo sutarčių sudarymas nepaskelbus konkurso — Prašymas nustatyti baudą

Rezoliucinė dalis

1. Nesiėmusi pasibaigus Komisijos pagal 228 straipsnį pateiktoje pagrįstoje nuomonėje nustatytam terminui 2003 m. balandžio 10 d.

Sprendimo Komisija prieš Vokietiją (C-20/01 ir C-28/01), susijusio su sutarties dėl Braunšveigo miesto (Vokietija) atliekų šalinimo sudarymu, įgyvendinimo priemonių Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šį straipsnį.

2. Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

3. Prancūzijos Respublika, Nyderlandų Karalystė ir Suomijos Respublika pačios padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 45, 2005 2 19.

2007 m. liepos 12 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-507/04) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Laukinių paukščių apsauga — Direktyva 79/409/EEB — Perkeliančios priemonės)

(2007/C 211/03)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. van Beek, B. Schima ir M. Lang

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama H. Dossi

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nepilnas ir neteisingas 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvos 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103, p. 1) perkėlimas į nacionalinę teisę

Rezoliucinė dalis

1. Tinkamai neperkėlus:

- 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvos 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos 1 straipsnio 1 ir 2 dalių Burgenlande, Karintijoje, Žemutinėje Austrijoje, Aukštutinėje Austrijoje ir Štirijoje,
 - Direktyvos 79/409 5 straipsnio Burgenlande, Karintijoje, Žemutinėje Austrijoje, Aukštutinėje Austrijoje ir Štirijoje,
 - Direktyvos 79/409 6 straipsnio 1 dalies Aukštutinėje Austrijoje,
 - Direktyvos 79/409 7 straipsnio 1 dalies Karintijoje, Žemutinėje Austrijoje ir Aukštutinėje Austrijoje,
 - Direktyvos 79/409 7 straipsnio 4 dalies šiose Länder bei nurodytų rūšių atžvilgiu:
 - Karintijoje — kurtinio, tetervino, laukio, slankos, keršulio, pietinio purpelio atžvilgiu,
 - Žemutinėje Austrijoje — keršulio, kurtinio, tetervino ir slankos atžvilgiu,
 - Aukštutinėje Austrijoje — kurtinio, tetervino ir slankos atžvilgiu,
 - Zalcburgo žemėje — kurtinio, tetervino ir slankos atžvilgiu,
 - Štirijoje — kurtinio, tetervino ir slankos atžvilgiu,
 - Tiolyje — kurtinio ir tetervino atžvilgiu,
 - Forarlberge — kurtinio ir tetervino atžvilgiu,
 - ir Vienos žemėje — slankos atžvilgiu,
 - Direktyvos 79/409 8 straipsnio Žemutinėje Austrijoje,
 - Direktyvos 79/409 9 straipsnio 1 ir 2 dalių Burgenlande, Žemutinėje Austrijoje (kiek tai susiję su Žemutinės Austrijos gamtos apsaugos įstatymo (Niederösterreichisches Naturschutzgesetz) 20 straipsnio 4 dalimi), Aukštutinėje Austrijoje, Zalcburgo žemėje, Tiolyje ir Štirijoje,
 - Direktyvos 79/409 11 straipsnio Žemutinėje Austrijoje
- Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 10 ir EB 249 straipsnius bei Direktyvos 79/409 18 straipsnį.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 45, 2005 2 19.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Consiglio di Stato (Italija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato prieš Lucchini Siderurgica SpA*

(Byla C-119/05) (¹)

(Valstybės pagalba — EAPB — Juodoji metalurgija — Pagalba, pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka — Susigrąžinimas — Nacionalinio teismo sprendimo res judicata galia)

(2007/C 211/04)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato

Atsakovė: Lucchini Siderurgica SpA

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Consiglio di Stato* — Pagalbos, pripažintos nesuderinama su bendrąja rinka ir pažeidžiančios 1985 m. lapkričio 27 d. Komisijos sprendimą Nr. 3484/85/EAPB, nustatantį pagalbos juodajai metalurgijai Bendrijos taisyklės (OL L 340, p. 1), susigrąžinimas — Valstybės pareiga susigrąžinti pagalbą nepaisant priešingo civilinių bylų teismo priimto sprendimo, turinčio res judicata galią

Rezoliucinė dalis

Bendrijos teisė draudžia taikyti nacionalinės teisės nuostatą, kurioje įtvirtintas res judicata principas, tokią, kokia yra Italijos civilinio kodekso (codice civile) 2909 straipsnis, jei jos taikymas trukdo susigrąžinti pažeidžiant Bendrijos teisę suteiktą valstybės pagalbą, kurios nesusuderinamumas su bendrąja rinka pripažintas galutiniu tapusiu Europos Bendrijų Komisijos sprendimu.

(¹) OL C 132, 2005 5 28.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Bundessozialgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) *Gertraud Hartmann prieš Freistaat Bayern*

(Byla C-212/05) ⁽¹⁾

(*Pasienio darbuotojas — Reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 — Gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą valstybę narę — Nedirbantis sutuoktinis — Vaiko auginimo pašalpa — Atsisakymas skirti ją sutuoktiniui — Socialinė lengvata — Gyvenamosios vietos sąlyga*)

(2007/C 211/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundessozialgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Gertraud Hartmann

Atsakovė: Freistaat Bayern

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundessozialgericht* — 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, p. 2) išaiškinimas — Darbuotojo sąvoka — Vokietijos tarnautojas perkėlęs savo gyvenamąją vietą į Austriją toliau dirbant Vokietijoje — Atsisakymas skirti vaiko auginimo pašalpą (Erziehungsgeld) jo Austrijos pilietybę turinčiai sutuoktinei, gyvenančiai Austrijoje ir nevykdančiai profesinės veiklos Vokietijoje — Socialinė lengvata

Rezoliucinė dalis

1. Valstybės narės pilietis, kuris išlaikydamas darbą šioje valstybėje perkėlė savo gyvenamąją vietą į kitą valstybę narę ir nuo to laiko vykdo profesinę veiklą kaip pasienio darbuotojas, gali naudotis darbuotojo migranto statusu 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje prasme.
2. Pagrindinės bylos aplinkybėmis Reglamento Nr. 1612/68 7 straipsnio 2 dalis draudžia tai, kad valstybėje narėje veiklą vykdančio darbuotojo migranto sutuoktinei, kuri nedirbdama gyvena kitoje valstybėje narėje, nebūtų suteikta teisė į Vokietijos vaiko auginimo pašalpos požymių turinčią socialinę lengvatą todėl, kad pirmojoje valstybėje narėje ji neturi nei įprastinės, nei jokios kitos gyvenamosios vietos.

⁽¹⁾ OL C 193, 2005 8 6.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Bundessozialgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) *Wendy Geven prieš Land Nordrhein-Westfalen*

(Byla C-213/05) ⁽¹⁾

(*Pasienio darbuotojas — Reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 — Vaiko auginimo pašalpa — Atsisakymas skirti pašalpą — Socialinė lengvata — Gyvenamosios vietos sąlyga*)

(2007/C 211/06)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundessozialgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Wendy Geven

Atsakovė: Land Nordrhein-Westfalen

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundessozialgericht* — 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, p. 2) 7 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Nacionalinės teisės aktai pagal kuriuos vaiko auginimo pašalpa (Erziehungsgeld) asmenims nacionalinėje teritorijoje neturintiems nei įprastinės, nei kitokios gyvenamosios vietos skiriama tuomet, kai dirbama ne mažiau nei 15 valandų per savaitę (Geringfügigkeitsgrenze)

Rezoliucinė dalis

Reglamento Nr. 1612/68 7 straipsnio 2 dalis nedraudžia valstybės narės nacionalinės teisės aktu kitos valstybės pilietei, gyvenančiai šioje valstybėje narėje ir pirmojoje valstybėje vykdančiai nereikšmingą profesinę veiklą nuo 3 iki 14 valandų per savaitę, nesuteikti teisės į Vokietijos vaiko auginimo pašalpos požymių turinčią socialinę lengvatą todėl, kad pirmojoje valstybėje narėje ji neturi nei įprastinės, nei kitokios gyvenamosios vietos.

⁽¹⁾ OL C 193, 2005 8 6.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Société thermale d'Eugénie-Les-Bains prieš Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie

(Byla C-277/05) ⁽¹⁾

(PVM — Taikymo sritis — Vykdamas PVM apmokestinamo paslaugų teikimo sutartis sumokėti rankpinigiai, kuriuos paslaugų teikėjas pasilieka atsisakymo atveju — Kvalifikavimas)

(2007/C 211/07)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Société thermale d'Eugénie-Les-Bains

Atsakovė: Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Conseil d'Etat (Prancūzija) — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1) 2 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Taikymo sritis — Vykdamas pridėtinės vertės mokesčiu apmokestinamo paslaugų teikimo sutartis sumokėti rankpinigiai, kuriuos paslaugų teikėjas pasilieka atsisakymo atveju — Priskyrimas atlygiui už rezervavimo paslaugą arba kompensacijai už sutarties nutraukimą

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 2 straipsnio 1 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip: sumos, sumokėtos kaip rankpinigiai vykdamas pridėtinės vertės mokesčiu apmokestinamo viešbučių paslaugų teikimo sutartis, kai klientas pasinaudoja jam suteikta galimybe atsisakyti rezervacijos ir kai šias sumas pasilieka viešbučių paslaugas teikiančią įmonę eksploatuojantis asmuo, turi būti laikomos nustatyta kompensacija dėl sutarties nutraukimo, sumokėta už žalą, patirtą dėl kliento įsipareigojimo neįvykdymo, bei

neturinčia tiesioginio ryšio su kokia nors už atlygį teikiama paslauga, ir dėl to minėtu mokesčiu neapmokestinamos.

⁽¹⁾ OL C 229, 2005 9 17.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-399/05) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 93/38/EEB — Viešieji pirkimai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose — Šiluminės elektrinės statyba ir eksploatavimas — Dalyvavimo konkurse sąlygos)

(2007/C 211/08)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir X. Lewis

Atsakovė: Graikijos Respublika, atstovaujama D. Tsagkaraki ir V. Christianos

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/38/EEB dėl subjektų, vykdančių savo veiklą vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 199, p. 84) 4 straipsnio 2 dalies pažeidimas — Dviejų bendrovių, kurios neatitinka nei pranešimo apie konkursą, nei dokumentų sąlygų, dalyvavimas konkurse — Šiluminės elektrinės statyba ir eksploatavimas Lavrio

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisiti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 22, 2006 1 28.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas *Lenkijos Respublika prieš Europos Parlamentą ir Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla C-460/05) ⁽¹⁾

(Direktyva 2005/36/EB — Profesinių kvalifikacijų pripažinimas — Bendrosios praktikos slaugytojos — Akušerės — Lenkijos diplomams taikomos specialios nuostatos — Galiojimas — Pareiga motyvuoti — Įtvirtinimas Stojimo akte)

(2007/C 211/09)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama J. Pietras, M. Szpunar ir M. Brzezińska

Atsakovai: Europos Parlamentas, atstovaujamas U. Rösslein ir A. Padowska, ir Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. C. Giorgi Fort, R. Szostak ir F. Florindo Gijón

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir A. Stobiecka-Kuik

Dalykas

2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo (OL L 255, p. 22) 33 straipsnio 2 dalies ir 43 straipsnio 3 dalies panaikinimas — Speciali Lenkijoje kvalifikaciją įgijusių bendrosios praktikos slaugytojų ir akušerių įgytų teisių pripažinimo tvarka

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.
3. Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 60, 2006 3 11.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas *Østre Landsret (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Olicom A/S prieš Skatteministeriet*

(Byla C-142/06) ⁽¹⁾

(Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Klasifikacija Kombinuotojoje nomenklatūroje — Automatinio duomenų apdorojimo mašinos — „Modemo“ funkciją turinčios tinklo plokštės — „Specifinės funkcijos“ sąvoka)

(2007/C 211/10)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Østre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Olicom A/S

Atsakovė: Skatteministeriet

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Østre Landsret — 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1), iš dalies pakeisto 1995 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 3009/95 (OL L 319, p. 1), aiškinimas — Pozicija 8471 (automatinio duomenų apdorojimo mašinos) ir pozicija 8517 (ryšių aparatūra) — Tinklo plokštės, atliekančios dvigubą, prisijungimo prie vietos ir interneto tinklų, funkciją — Specifinė funkcija

Rezoliucinė dalis

Kombinuotos tinklo plokštės, skirtos dėti į nešiojamuosius kompiuterius, po 1996 m. sausio 1 d. turi būti klasifikuojamos 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 1995 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 3009/95, I priede įtvirtintos Kombinuotosios nomenklatūros 8471 pozicijoje kaip duomenų apdorojimo mašinos.

⁽¹⁾ OL C 143, 2006 6 17.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-155/06) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 96/29/Euratomas — Darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsauga nuo jonizuojančiosios spinduliuotės — Pilno perkėlimo per nustatytą terminą nebuvimas)

(2007/C 211/11)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir D. Lawunmi

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama C. White

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų nuostatų, reikalingų įgyvendinti 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyvos 96/29/Euratomas, nustatančios pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus (OL L 159, p. 1), 54 straipsnį, nepriėmimas — Nuostatų, leidžiančių tinkamą apsaugomąją veiklą visais ilgalaikės jonizuojančiosios spinduliuotės, atsirandančios dėl radiacinės avarijos arba praeityje vykdytos profesinės veiklos padarinių, apšvitos atvejais, nebuvimas

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, leidžiančių tinkamą apsaugomąją veiklą visais ilgalaikės jonizuojančiosios spinduliuotės, atsirandančios dėl radiacinės avarijos arba praeityje vykdytos profesinės veiklos padarinių, apšvitos atvejais Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyvos 96/29/Euratomas, nustatančios pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus, 53 straipsnį.
2. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 121, 2006 5 20.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Cour administrative (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Liuksemburgo Didžioji Hercogystė prieš Hans Ulrich Lakebrink, Katrin Peters-Lakebrink

(Byla C-182/06) ⁽¹⁾

(EB 39 straipsnis — Nerezidentų pajamų mokestis — Mokesčio tarifo apskaičiavimas — Kitos valstybės narės teritorijoje esantis nekilnojamasis turtas — Neigiamos nuomos pajamos, į kurias neatsižvelgta)

(2007/C 211/12)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Atsakovai: Hans Ulrich Lakebrink, Katrin Peters-Lakebrink

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Cour administrative (Liuksemburgas) — EB sutarties 39 straipsnio išaiškinimas — Nacionalinė Bendrijos piliečių, neturinčių nuolatinės gyvenamosios vietos atitinkamoje valstybėje narėje, apmokestinimo pajamų mokesčiu tvarka — Atsisakymas, nustatant mokesčio tarifą, atsižvelgti į neigiamas nuomos pajamas, susijusias su kitos valstybės narės teritorijoje esančiais pastatais

Rezoliucinė dalis

EB 39 straipsnis turi būti aiškinamas kaip draudžiantis nacionalinės teisės aktą, kuris Bendrijos piliečiui, neturinčiam nuolatinės gyvenamosios vietos valstybėje narėje, kur gauna didžiąją apmokestinamųjų pajamų dalį, neleidžia, nustatant šioms pajamoms taikytiną mokesčio tarifą, prašyti atsižvelgti į neigiamas nuomos pajamas, susijusias su pastatais, kuriuose jis asmeniškai negyvena ir kurie yra kitoje valstybėje narėje, nors pirmosios valstybės pilietis gali prašyti atsižvelgti į šias neigiamas nuomos pajamas.

⁽¹⁾ OL C 143, 2006 6 17.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA) prieš Georgios Karatzoglou

(Byla C-213/06 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Laikinasis tarnautojas — Sutarties nutraukimas)

(2007/C 211/13)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA), atstovaujama advokatų S. Orlandi ir J.-N. Louis

Kita proceso šalis: Georgios Karatzoglou, atstovaujamas dikigoros A. Pappas

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2006 m. vasario 23 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo *Georgios Karatzoglou prieš ERA* (T-471/04), kuriuo šis teismas panaikino ERA sprendimą nutraukti laikinojo tarnautojo sutartį su ieškovu

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2006 m. vasario 23 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą *G. Karatzoglou prieš ERA* (T-471/04).
2. Grąžinti bylą Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl *G. Karatzoglou* reikalavimų panaikinti 2004 m. vasario 26 d. Europos rekonstrukcijos agentūros (ERA) sprendimą, kuriuo nutraukiama jo darbo sutartis.
3. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 178, 2006 7 29.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (*Gerechtshof te Amsterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *F.T.S. International BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West*

(Byla C-310/06) ⁽¹⁾

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Klasifikavimas — Druskos prisotinti šaldyti vištienos gabalai be kaulų — Reglamento (EB) Nr. 1223/2002 galiojimas)

(2007/C 211/14)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof te Amsterdam (Nyderlandai)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *F.T.S. International BV*

Atsakovė: *Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Gerechtshof te Amsterdam* — 2002 m. liepos 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1223/2002 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (OL L 179, p. 8) galiojimas — Vištienos gabalai, be kaulų, sušaldyti, sūdyti ir prisotinti druska

Rezoliucinė dalis

2002 m. liepos 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1223/2002 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje negalioja.

⁽¹⁾ OL C 224, 2006 9 16.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas (*Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai)*) prašymas priimti prejudicinį sprendimą *Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. prieš Staatssecretaris van Financiën*

(Byla C-402/06) ⁽¹⁾

(Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — Rauginant pieną ir pašalinant didelę dalį išrūgų gautas produktas)

(2007/C 211/15)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V.

Atsakovė: Staatssecretaris van Financiën

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad der Nederlanden* — 1996 m. rugsėjo 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1734/96, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 238, p. 1), I priedo išaiškinimas — Rauginant pieną ir pašalinant didelę dalį išrūgų gautas produktas, turintis savo sudėtyje 2 % išrūgų baltymų, kurie, veikiant įdėtam enzimui, suskaidomi džiovinant 24–36 valandas

Rezoliucinė dalis

- 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 1996 m. rugsėjo 9 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1734/96 I priedo 0406 pozicija turi būti aiškinama taip, kad joje gali būti klasifikuojama tokia prekė, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kuri gauta iš rūgštaus pieno, iš kurio buvo pašalinta didžioji išrūgų dalis ir kurioje, veikiant enzimui, per 24 — 26 valandas trunkantį džiovinimą išrūgų baltymų kiekis buvo sumažintas iki 2 % visų baltymų kiekio, bei kurią sudaro kazeinas ir daugiau kaip 50 % skysčio.
- Kombinuotosios nomenklatūros 0406 20 90 subpozicija turi būti aiškinama taip, kad joje gali būti klasifikuojama tokia prekė, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje yra daugiau kaip 50 %

skysčio ir mažiau kaip 1 % riebalų, kuri buvo sumalta į 2 — 4 mm dydžio grūdelius ir kuri skirta naudoti picų priedams ir sūrio padažams gaminti.

⁽¹⁾ OL C 310, 2006 12 16.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-517/06) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Tarybos direktyva 2003/98/EB — Viešojo sektoriaus informacijos pakartotinis naudojimas — Įgyvendinančių nuostatų nepriėmimas per nustatytą terminą)

(2007/C 211/16)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Braun ir E. Montaguti

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama E. Riedl

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/98/EB dėl viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 345, p. 90) nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

- Nepriėmusi per nustatytą terminą 2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/98/EB dėl viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Štirijos ir Zalcburgo federalinėse žemėse ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 42, 2007 2 24.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-26/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/80/EB — Kompensacija nusikaltimų aukoms — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2007/C 211/17)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durande ir A.-M. Rouchaud-Joët

Atsakovė: Graikijos Respublika, atstovaujama N. Dafniou

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvą 2004/80/EB dėl kompensacijos nusikaltimų aukoms (OL L 261, p. 15), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi per nustatytą terminą 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvą 2004/80/EB dėl kompensacijos nusikaltimų aukoms įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 56, 2007 3 10.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-50/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/24/EB — Patentuoti vaistai — Tradiciškai vartojami žoliniai vaistai — Bendrijos kodeksas — Žmonėms skirti vaistai — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2007/C 211/18)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir S. Pardo Quintillán

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama F. Díez Moreno

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 136, p. 85), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 136, p. 85), Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 69, 2007 3 24.

2007 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas Europos bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-61/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos stebėjimo mechanizmas — Kioto protokolo įgyvendinimas)

(2007/C 211/19)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų komisija, atstovaujama U. Wölker ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, atstovaujama C. Schiltz

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Ataskaitos su 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo 3 straipsnio 2 dalyje numatyta informacija neperdavimas per numatytą terminą — Informacija apie nacionalinę politiką ir priemones, skirtas apriboti ir (arba) sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją.

Rezoliucinė dalis

1. Nepateikdama 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo 3 straipsnio 2 dalyje reikalaujamos informacijos Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią nuostatą.
2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 95, 2007 4 28.

2007 m. liepos 12 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-90/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/12/EB — Pakuotės ir pakuočių atliekos — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2007/C 211/20)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama S. Raskin

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/12/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL L 47, p. 26), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/12/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 95, 2007 4 28.

2007 m. balandžio 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-220/07)

(2007/C 211/21)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J.-P. Keppenne ir M. Shotter

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad perkeldama į vidaus teisę nuostatas dėl universalųjų paslaugų teikimą užtikrinančių įmonių paskyrimo Prancūzijos Respublika pažeidė Universalųjų paslaugų direktyvos Nr. 2002/22/EB ⁽¹⁾ 8 straipsnio 2, 12 bei 13 dalis ir jos IV priedą.
- Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniu Komisija iš esmės atsakovę kaltina neteisingai perkėlus direktyvą tiek, kiek Prancūzijos teisės aktuose numatyta, kad teikti vieną iš universalųjų paslaugų sudėtinių dalių gali būti paskirti visi ūkio subjektai, kurie šį teikimą gali užtikrinti visoje nacionalinėje teritorijoje. Tokia nuostata pažeidžia ir šios direktyvos 8 straipsnio 21 dalyje numatytą nediskriminavimo principą, ir ekonominio efektyvumo bei veiksmingumo principus, numatytus jos 8, 12 ir 13 straipsniuose bei IV priede, nes *a priori* pašalina tuos ūkio subjektus, kurie negali užtikrinti universalųjų paslaugų teikimo visoje nacionalinėje teritorijoje. Žinoma, pati direktyva nedraudžia, jei susiklosto tokia situacija, galiausiai paskirti vieną ūkio subjektą užtikrinti universalųjų paslaugų teikimą visoje nacionalinėje teritorijoje, tačiau, bet koku atveju, ji įpareigoja valstybes nares prieš tai surengti atvirą procedūrą pagal direktyvos 8 straipsnio 2 dalies reikalavimus, kad būtų užtikrinta, jog galimas vienintelio ūkio subjekto paskyrimas iš tiesų būtų veiksmingiausias ir ekonomiškai efektyviausias pasirinkimas.

⁽¹⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/22/EB dėl universalųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (Universalųjų paslaugų Direktyva) (OL 108, p. 51).

2007 m. birželio 1 d. pareikštas ieškinyis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-263/07)

(2007/C 211/22)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Alcover San Pedro ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad teisingai neperkėlusi 1996 m. rugsėjo 24 d. Tarybos direktyvos 96/61/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės ⁽¹⁾ 9 straipsnio 4 dalies, 13 straipsnio 1 dalies bei I priedo, Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniui pagrįsti Komisija nurodo tris kaltinimus.

Pirmuoju pastaroji kaltina atsakovę neteisingai perkėlus Direktyvos 96/61 9 straipsnio 4 dalį tiek, kiek ji sąvoką „geriausiais prieinamais gamybos būdais“ — teisingai — papildė direktyvoje nesančia nuoroda susijusia su šių gamybos būdų „pernelyg didelėmis išlaidomis“. Nors direktyva iš tiesų numato, kad geriausi prieinami gamybos būdai apima gamybos būdus, sukurtus tokiu mastu, kuris leidžia jas įgyvendinti atitinkamame pramonės sektoriuje ekonomiškai ir techniškai priimtinais sąlygomis, ji neleidžia visiškai netaikyti gamybos būdų, dėl kurių taikymo ir prieinamumo atsirastų pernelyg didelių išlaidų, atsižvelgiant į tos pačios ar panašios šakos vidutinio dydžio ekonomiškai sveikas įmones. Panašūs reikalavimai viršytų tai, kas šiuo klausimu nustatyta direktyvoje.

Savo antru skundu, Komisija kaltina atsakovę susiaurinus direktyvos 13 straipsnio 1 dalyje numatytos pareigos peržiūrėti ar atnaujinti leidimo sąlygas apimtį, nes pagal nacionalines perkėliamąsias nuostatas peržiūrėti reikia tik esant trimis konkrečioms situacijoms arba „tinkamai pagrindus“ tokią būtinybę. Vėlgi šios sąlygos yra griežtesnės nei įtvirtintos direktyvoje, kurioje tik nurodomas leidimo sąlygų „periodiškas“ peržiūrėjimas ir „prireikus“ — atnaujinimas.

Savo trečiu kaltinimu Komisija galiausiai kaltina atsakovę neteisingai perkėlus direktyvos I priedą tiek, kiek direktyvą perkėliamąsias nacionalinės priemonės numato „katilines, kurių nominalus šiluminis našumas didesnis kaip 50 MW“, o ne, kaip minėto priedo 1.1 kategorijoje, „kurą deginančius įrenginius, kurių nominalus šiluminis našumas didesnis kaip 50 MW“. Ši kategorija yra platesnė nei vien tik katilinės.

⁽¹⁾ OL L 257, p. 26.

2007 m. birželio 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-268/07)

(2007/C 211/23)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Kukovec

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

1. Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 71 straipsnį;

Nepatenkinus šio reikalavimo:

Pripažinti, kad nepranešusi Komisijai 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 71 straipsnį;

2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/17/EB baigėsi 2006 m. sausio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 134, p. 1.

2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-271/07)

(2007/C 211/24)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Alcover San Pedro ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad iš dalies ar neteisingai perkėlusi 1996 m. rugsėjo 24 d. Tarybos direktyvos 96/61/EB ⁽¹⁾ dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės 2 straipsnio 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 ir 11 dalis, 3 straipsnį, 5 straipsnį, 6 straipsnio 1 dalį, 8 straipsnį, 9 straipsnio 3, 4, 5 ir 6 dalis, 10 straipsnį, 12 straipsnio 2 dalį, 13 straipsnio 1 ir 2 dalis, 14 straipsnį, 17 straipsnio 2 dalį, I ir IV priedus, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

- Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniu Komisija kaltina atsakovę iš dalies, neteisingai arba iš vis neperkėlus daugelio esminių Direktyvos 96/61/EB nuostatų. Ieškinys dėl Valonijos ir Briuselio sostinės regionų priimtų (arba nepriimtų) priemonių yra susijęs būtent su minėtų priemonių ir direktyvos materialinės taikymo srities neatitikimu bei su pernelyg plačiais regioninės valdžios institucijų vertinimo įgaliojimais dėl leidimų eksploatuoti ir kai leidimai eksploatuoti turi būti peržiūrėti arba (ir) atnaujinti.

⁽¹⁾ OL L 257, p. 26.

2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-272/07)

(2007/C 211/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Kukovec

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

1. Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 80 straipsnį,

nepatenkinus pirmojo reikalavimo,

pripažinti, kad nepranešusi Komisijai apie 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo įgyvendinančius įstatymus ir kitus teisės aktus, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 80 straipsnį;

2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/18/EB baigėsi 2006 m. sausio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 134, p. 114.

2007 m. birželio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-273/07)

(2007/C 211/26)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Kukovec

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

1. Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 7 d. Komisijos direktyvą 2005/51/EB, iš dalies keičiančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB XX priedą ir Direktyvos 2004/18/EB VIII priedą dėl viešųjų pirkimų ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį,

nepatenkinus pirmojo reikalavimo,

pripažinti, kad nepranešusi Komisijai apie 2005 m. rugsėjo 7 d. Komisijos direktyvą 2005/51/EB, iš dalies keičiančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB XX priedą ir Direktyvos 2004/18/EB VIII priedą dėl viešųjų pirkimų, įgyvendinančius įstatymus ir kitus teisės aktus, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį;

2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/51/EB baigėsi 2006 m. sausio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 257, p. 127.

2007 m. birželio 11 d. Corte d'appello di Firenze pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Nancy Delay prieš Università degli studi di Firenze, Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), Italijos Respublika

(Byla C-276/07)

(2007/C 211/27)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte d'appello di Firenze

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Nancy Delay

Atsakovai: Università degli studi di Firenze, Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), Italijos Respublika

Prejudicinis klausimas

Ar Steigimo sutarties 39 straipsnį ir susijusius teisės aktus (pavyzdžiui, aiškinimus, pateiktus 2001 m. birželio 21 d. Sprendime C-212/99 ir 2006 m. liepos 18 d. Sprendime C-119/04) galima aiškinti šia prasme, kad teisinė tvarka, taikoma taip vadinamiems „besikeičiantiems lektoriams“, įdarbintiems pagal (Įstatymą Nr. 62/1967) sudarytą terminuotą darbo sutartį, kuriems šių sutartį pakeitus neterminuota sutartimi neužtikrinamas visų jų nuo jų pirmo įdarbinimo datos įgytų teisių išsaugojimas, o tai turi pasekmių ne tik darbo užmokesčio augimui, bet darbo stažui ir darbdavio mokamoms socialinio draudimo įmokoms, yra teisėta?

2007 m. birželio 13 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co. prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-278/07)

(2007/C 211/28)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co.

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmajame sakinyje numatytas senaties terminas taikytinas ir tuomet, jei pažeidimas buvo padarytas ar baigtas prieš įsigaliojant Reglamentui (EB, Euratomas) Nr. 2988/95?
2. Ar jame nustatytas senaties terminas apskritai taikomas tokioms administracinėms priemonėms kaip reikalavimas grąžinti eksporto grąžinamąją išmoką, skirtą padarius pažeidimą?

Jeigu į šiuos klausimus reikėtų atsakyti teigiamai:

3. Ar valstybė narė gali taikyti ilgesnį terminą pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 3 straipsnio 3 dalį ir tuomet, jei toks ilgesnis terminas valstybės narės teisėje buvo numatytas dar prieš priimant minėtąjį reglamentą? Ar toks ilgesnis terminas gali būti taikomas ir tuomet, jei jis buvo numatytas ne specialioje normoje, skirtoje reikalavimui grąžinti eksporto grąžinamąsias išmokas arba administracinėms priemonėms apskritai, o išplaukė iš bendros, visus atskirai nereglamentuotus senaties atvejus apimančios atitinkamos valstybės narės normos (bendroji norma)?

⁽¹⁾ OL L 312, p. 1.

2007 m. birželio 13 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vion Trading GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-279/07)

(2007/C 211/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Vion Trading GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmajame sakinyje numatytas senaties terminas taikytinas ir tuomet, jei pažeidimas buvo padarytas ar baigtas prieš įsigaliojant Reglamentui (EB, Euratomas) Nr. 2988/95?
2. Ar jame nustatytas senaties terminas apskritai taikomas tokioms administracinėms priemonėms kaip reikalavimas grąžinti eksporto grąžinamąją išmoką, skirtą padarius pažeidimą?

Jeigu į šiuos klausimus reikėtų atsakyti teigiamai:

3. Ar valstybė narė gali taikyti ilgesnį terminą pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 3 straipsnio 3 dalį ir tuomet, jei toks ilgesnis terminas valstybės narės teisėje buvo numatytas dar prieš priimant minėtąjį reglamentą? Ar toks ilgesnis terminas gali būti taikomas ir tuomet, jei jis buvo numatytas ne specialioje normoje, skirtoje reikalavimui grąžinti eksporto grąžinamąsias išmokas arba administracinėms priemonėms apskritai, o išplaukė iš bendros, visus atskirai nereglamentuotus senaties atvejus apimančios atitinkamos valstybės narės normos (bendroji norma)?

⁽¹⁾ OL L 312, p. 1.

2007 m. birželio 13 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ze Fu Fleischhandel GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-280/07)

(2007/C 211/30)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ze Fu Fleischhandel GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmajame sakinyje numatytas senaties terminas taikytinas ir tuomet, jei pažeidimas buvo padarytas ar baigtas prieš įsigaliojant Reglamentui (EB, Euratomas) Nr. 2988/95?
2. Ar jame nustatytas senaties terminas apskritai taikomas tokioms administracinėms priemonėms kaip reikalavimas grąžinti eksporto grąžinamąją išmoką, skirtą padarius pažeidimą?

Jeigu į šiuos klausimus reikėtų atsakyti teigiamai:

3. Ar valstybė narė gali taikyti ilgesnį terminą pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 3 straipsnio 3 dalį ir tuomet, jei toks ilgesnis terminas valstybės narės teisėje buvo numatytas dar prieš priimant minėtąjį reglamentą? Ar toks ilgesnis terminas gali būti taikomas ir tuomet, jei jis buvo numatytas ne specialioje normoje, skirtoje reikalavimui grąžinti eksporto grąžinamąsias išmokas arba administracinėms priemonėms apskritai, o išplaukė iš bendros, visus atskirai nereglamentuotus senaties atvejus apimančios atitinkamos valstybės narės normos (bendroji norma)?

⁽¹⁾ OL L 312, p. 1.

2007 m. birželio 13 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-281/07)

(2007/C 211/31)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmas sakinytis turi būti taikomas reikalavimui grąžinti eksportuotojui neteisingai suteiktą eksporto grąžinamąją išmoką, net jei jis nepadarė pažeidimo?

Jeigu į šį klausimą bus atsakyta teigiamai:

2. Ar ši nuostata turi būti atitinkamai taikoma reikalavimui grąžinti tokias lengvatines išmokas tokiam asmeniui, kuriam eksportuotojas perleido savo teisę į eksporto grąžinamąją išmoką?

⁽¹⁾ OL L 312, p. 1.

2007 m. birželio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-286/07)

(2007/C 211/32)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Konstatuoti, kad, reikalaujama pateikti pardavėjo įrašymo į juridinių asmenų registrą išrašą įregistruojant anksčiau kitose valstybėse narėse įregistruotas transporto priemones, ir tokio išrašo nereikalaujama anksčiau Liuksemburge įregistruotų transporto priemonių atžvilgiu, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė išpareigojimų pagal Europos Bendrijos steigimo sutarties 28 straipsnį.
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškinyje Komisija kritikuoja atsakovės kitoje valstybėje narėje įregistruotoms naudotoms transporto priemonėms nustatytas registracijos sąlygas.

Šių transporto priemonių registracijai Liuksemburge nustatydamą papildomus dokumentų patikrinimus, ir, be kita ko, reikalaujama pateikti oficialų transporto priemonės pardavėjo įrašymo į juridinių asmenų registrą išrašą, atsakovė iš tiesų sumažina anksčiau kitose valstybėse narėse įregistruotų transporto priemonių importo patrauklumą ir todėl sudaro kliūtis laisvam prekių judėjimui.

Šis EB 28 straipsniu uždraustas apribojimas yra dar sunkesnis, nes jis visų pirma taikomas importuotoms transporto priemonėms, o tokie anksčiau Liuksemburge įregistruotų transporto priemonių dokumentai, atrodo, nėra tikrinami.

Be to, atsakovės nurodyti šio apribojimo pagrindai nėra įtikinami, nes, be kita ko, pastaroji jau turi daug kontrolės priemonių, kurios gali užtikrinti, kad aptariamoms transporto priemonėms nėra neteisėtos prekybos objektas, ir bet kuriuo atveju galima nustatyti mažiau griežtas nei atsisakymas įregistruoti, kai nepateikimas dabar reikalaujamas įrašymo į juridinių asmenų registrą išrašas, priemonės, kaip pavyzdžiui, sustabdyti registracijos procedūrą laikotarpiui, kuris būtinas administracinėms valdžios institucijoms atlikti patikrinimą.

2007 m. birželio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-287/07)

(2007/C 211/33)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Kukovec

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Reikalavimai

1. Pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo ⁽¹⁾, Belgijos Karalystė neįvykdė išpareigojimų pagal šios direktyvos 71 straipsnį,

subsidiriai:

pripažinti, kad nepranešusi apie visus įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 71 straipsnį,

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/17/EB baigėsi 2006 m. sausio 31 dieną.

(¹) OL L 134, p.1.

2007 m. birželio 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-292/07)

(2007/C 211/34)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir D. Kukovec

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Reikalavimai

1. Pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (¹), Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 80 straipsnį,

subsidiriai:

pripažinti, kad nepranešusi apie visus įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus įgyvendinti 2004 m. kovo 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 80 straipsnį,

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/18/EB baigėsi 2006 m. sausio 31 dieną.

(¹) OL L 134, p.1.

2007 m. birželio 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę*

(Byla C-294/07)

(2007/C 211/35)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Maidani

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančią Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančią Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (¹) įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 40 straipsnį;

— priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/38/EB baigėsi 2006 m. balandžio 29 dieną.

(¹) OL L 158, p. 77 ir pakeista — OL L 229, 2004, p. 35 ir OL L 197, 2005, p. 34.

2007 m. birželio 20 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. kovo 29 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-369/00 *Département du Loiret (Prancūzija), palaikomas Scott SA prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-295/07 P)

(2007/C 211/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Flett

Kitos proceso šalys: Département du Loiret, Scott SA

Apeliantės reikalavimai

- Pripažinti, kad apeliacinis skundas yra pagrįstas ir panaikinti visą skundžiamą sprendimą.
- Priimti galutinį sprendimą byloje ir pripažinti, kad sprendimas (2002/14/EB) ⁽¹⁾ yra pakankamai pagrįstas tiek, kiek jame kalbama apie sudėtinę palūkanų normą, arba, jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad bylos negalima išspręsti, grąžinti ją Pirmosios instancijos teismui sprendimui priimti.
- Nurodyti ieškovei padengti savo pačios ir Komisijos Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo Teisme vykusiuose procesuose patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- Nurodyti *Scott SA* padengti savo išlaidas abejuose procesuose.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Iš pradžių preliminarai pastebėdama, kad skundžiamas sprendimas yra grindžiamas klaidingu Bendrijos taisyklių valstybės pagalbos srityje aiškinimu, kurias Pirmosios instancijos teismas klaidingai prilygino sprendimo išieškoti neteisėtą pagalbą priėmimo metu konkurencijai tarp įmonių taikomoms taisyklėms, o ne realios pagalbos suteikimo dieną konkurencijai tarp valstybių narių taikomoms taisyklėms, apeliantė nurodo aštuonis apeliacinio skundo pagrindus.

Pirmuoju pagrindu ji teigia, kad, priešingai nei skundžiamame sprendime nusprendė Pirmosios instancijos teismas, sprendimas išieškoti neteisėtą pagalbą yra pakankamai motyvuotas, jei paprasčiausiu matematiniu skaičiavimu galima nustatyti koks

skaičiavimo metodas buvo naudotas. Būtent taip yra šiuo atveju, nes visi svarbūs duomenys dėl suteiktos pagalbos sumos, palūkanų normos, trukmės ir išieškotinos sumos buvo nurodyti jos sprendime.

Antruoju pagrindu, apeliantė teigia, kad sudėtinės palūkanų normos naudojimas, visais atvejais, buvo bent jau numanomas iš jos sprendimo motyvacijos, atsižvelgiant į nurodytus tikslus panaikinti paramos gavėjo gautą naudą ir atkurti prieš tai buvusią situaciją. Šiuo požiūriu, išieškotinai sumai būtinai turėjo būti taikoma sudėtinė palūkanų norma, kad būtų atsižvelgta į infliaciją ir tą naudą, kurią paramos gavėjas gauna per ilgesnį laiką.

Trečiuoju pagrindu Komisija teigia, kad pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą, kai perkėlė į jai neparankią pusę įrodinėjimo našta. Iš tiesų tai ieškove pirmojoje instancijoje privalėjo įrodyti tariamą Komisijos praktikos dėl sprendimuose išieškoti neteisėtą valstybės pagalbą taikomos palūkanų normos pasikeitimą, o ne Komisija įrodyti, kad toks pasikeitimas neįvyko.

Ketvirtuoju pagrindu apeliantė mano, kad Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ji nepatiksino kokią naudą valstybės pagalbą gavusi bendrovė tebeturėjo sprendimo ją išieškoti priėmimo metu. Komisija tokią naudą privalo nustatyti pagalbos suteikimo, o ne jos išieškojimo metu.

Penktuoju ir šeštuoju pagrindais Komisija kaltina Pirmosios instancijos teismą sprendžiant dėl pagalbos gavusios bendrovės pardavimo kitai bendrovei kainos ir nusprendus, kad ši po 11 metų nuo pagalbos suteikimo įvykusio pardavimo kaina yra aplinkybė, į kurią Komisija privalėjo atsižvelgti nustatydama grąžintiną sumą, vadovavusis ne įrodymais, o spėliojimais. Vals-tybės pagalbos srityje tikslas yra atkurti ankstesnę situaciją ir išieškotinos pagalbos sumą būtinai sudaro pradinė suteikta pagalbos suma, kuriai taikoma tokia metinė sudėtinė palūkanų norma, kad pagalba būtų veiksmingai sugrąžinta, neatsižvelgiant į tai, ką tuo tarpu pagalbos gavėjas darė su šia pagalba.

Septintuoju klausimu apeliantė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą, kai nusprendė, kad ta aplinkybė, jog pagalbos išieškojimas turi vykti pagal nacionalines taisykles būtinai reiškia, kad turi būti taikoma paprasta palūkanų norma. Nors neginčijama, kad ir pagrindinė suma ir jos palūkanos turi būti išieškomos pagal nacionalinę teisę, palūkanų normos nustatymas, o taip pat sprendimas ar šios palūkanos bus paprastos, ar sudėtinės priimamas pagal Bendrijos, o ne nacionalinę teisę.

Aštuntuoju klausimu Komisija galiausiai teigia, kad ginčijamas sprendimas yra visiškai neproporcingas tiek, kiek juo panaikinamas visas jos sprendimas, nors buvo įmanoma atskirti pagrindinę ir palūkanų sumą, o taip pat paprastų ir sudėtinių palūkanų taikymą.

(¹) 2000 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimas 2002/14/EB dėl Prancūzijos *Scott Paper SA/Kimberly-Clark* suteiktos valstybės pagalbos (OL L 12, 2002, p. 1).

2007 m. birželio 29 d. VAT and Duties Tribunal, Londonas (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje J D Wetherspoon PLC prieš The Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs

(Byla C-302/07)

(2007/C 211/38)

Proceso kalba: anglų

2007 m. birželio 21 d. Landgericht Regensburg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Staatsanwaltschaft Regensburg prieš Klaus Bourquain

(Byla C-297/07)

(2007/C 211/37)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Regensburg (Vokietija)

Pagrindinės bylos šalis

Klaus Bourquain

Prejudiciniai klausimai

Ar, atsižvelgiant į 1990 m. birželio 19 d. Šengene pasirašytos Konvencijos, įgyvendinančios 1985 m. birželio 14 d. Šengeno sutartį tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybės dėl laisvniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo, (¹) 54 straipsnį, draudimas persekioti asmenį, kurio teismo procesas vienoje Susitariančiojoje Šalyje yra galutinai baigtas, už tą pačią veiką kitoje Susitariančiojoje Šalyje taikomas, jei asmeniui paskirta bausmė pagal nuosprendį priėmusios Susitariančiosios Šalies įstatymus niekada negalėjo būti įvykdyta?

(¹) OL 2000, L 239, p. 19.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

VAT and Duties Tribunal, Londonas (Jungtinė Karalystė)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: J D Wetherspoon PLC

Atsakovė: The Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudiciniai klausimai

1. Ar PVM apvalinimą reglamentuoja tik nacionalinė teisė, ar Bendrijos teisė? Konkrečiai kalbant, ar Pirmosios direktyvos (¹) 2 straipsnio pirmoji ir antroji pastraipos bei Šeštosios direktyvos (²) 11 straipsnio A skirsnio 1 dalies a punktas ir (arba) 12 straipsnio 3 dalies a punktas ir (arba) 22 straipsnio 3 dalies b punktas (2004 m. sausio 1 d. redakcija) patvirtina, kad apvalinimą reglamentuoja Bendrijos teisė?
2. Konkrečiai kalbant:
 - i) ar Bendrijos teisė draudžia taikyti nacionalinę taisyklę ar nacionalinės mokesčių institucijos praktiką, reikalaujančią apvalinti iki didesnio sveiko skaičiaus bet kokią PVM sumą, kai mažiausio piniginio vieneto dalis lygi 0,5 arba didesnė (pavyzdžiui, 0,5 penso reikalaujama apvalinti iki artimiausios didesnės viso penso sumos)?
 - ii) Ar pagal Bendrijos teisę reikalaujama leisti mokesčių mokėtojams apvalinti iki mažesnio sveiko skaičiaus PVM sumą, apimančią mažiausio piniginio vieneto dalį?
3. Pardavimo su PVM atveju, kokiame lygyje Bendrijos teisė reikalauja taikyti apvalinimą skaičiuojant mokėtiną PVM: pagal kiekvieną atskirą vienetą, pagal kiekvieną prekių grupę, pagal kiekvieną tiekimą (jei į tą patį krepšelį įtraukti keli tiekimai), pagal kiekvieną sandorį ar visą krepšelį arba pagal kiekvieną PVM apskaitos laikotarpį ar kitokiu lygiu?

4. Ar atsakymui į bet kurį iš pateiktų klausimų turi įtakos Bendrijos teisėje įtvirtinti vienodo požiūrio ir fiskalinio neutralumo principai, ypač atsižvelgiant į kompetentingos mokesčių institucijos nustatytos išimties buvimą Jungtinėje Karalystėje, tik kai kuriems prekybininkams leidžiančios apvalinti deklaruotino PVM sumas iki mažesnio sveiko skaičiaus?

(¹) 1967 m. balandžio 11 d. Pirmoji Tarybos direktyva 67/227/EEB dėl valstybių narių teisės aktų, reglamentuojančių apyvartos mokesčius, suderinimo (OL 71, p. 1301, Specialusis leidimas lietuvių kalba skyrius 9 tomas 1 p. 3-4).

(²) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1, Specialusis leidimas lietuvių kalba skyrius 9 tomas 1 p. 23-62).

2007 m. birželio 29 d. Korkein hallinto-oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy

(Byla C-303/07)

(2007/C 211/39)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy

Atsakovai: Uudenmaan verovirasto (Uudenmaa vyriausiosioji mokesčių direkcija) ir Helsinkio miestas

Prejudicinis klausimas

Ar EB 43 ir 48 straipsnius bei EB 56 ir 58 straipsnius reikia aiškinti taip, kad įgyvendinant juose garantuojamas pagrindines laisves pagal Suomijos teisę įsteigta akcinė bendrovė arba investicinis fondas ir pagal Liuksemburgo teisę įsteigta SICAV turi būti laikomos panašiais, nors SICAV visiškai atitinkanti bendrovės forma yra nežinoma Suomijos teisėje, kai tuo pačiu metu reikia atsižvelgti į tai, kad SICAV, kuri yra pagal Liuksemburgo teisę įsteigta bendrovė, nenurodyta sąraše, kurias apima Direktyvos 90/435/EEB, su kuria suderinta šioje byloje taikytina

Suomijos mokesčio prie šaltinio norma, 2 straipsnio a punktas, ir, be to, į tai, kad pagal Liuksemburgo vidaus mokesčių teisės aktus SICAV atleidžiama nuo pajamų mokesčio? Ar šiomis aplinkybėmis išvardytus EB sutarties straipsnius pažeidžia tai, kad Liuksemburge įsteigta SICAV kaip dividendų gavėja Suomijoje neatleidžiama nuo mokesčio prie šaltinio už dividendus?

2007 m. liepos 2 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Directmedia Publishing GmbH prieš 1. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 2. prof. dr. Ulrich Knoop

(Byla C-304/07)

(2007/C 211/40)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Directmedia Publishing GmbH

Atsakovai: 1. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 2. prof. dr. Ulrich Knoop

Prejudicinis klausimas

Ar duomenų perėmimas iš (pagal Duomenų bazių direktyvos 7 straipsnio 1 dalį) saugomos duomenų bazės į kitą duomenų bazę gali būti perkėlimu 1996 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 96/9/EB dėl duomenų bazių teisinės apsaugos (¹) (Duomenų bazių direktyva) 7 straipsnio 2 dalies a punkto prasme ir tuomet, kai jis, apsvarsčius kiekvieną konkretų atvejį, atliekamas pateikiant duomenų bazėje užklausas, ar vis dėlto perkėlimas šios nuostatos prasme reikalauja, kad būtų atliekamas (fizinio) duomenų rinkinio kopijavimo veiksmas?

(¹) OL L 77, p. 20.

2007 m. liepos 2 d. Tribunale civile di Genova (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Radiotelevisione italiana SpA (RAI) prieš PTV Programmacioni Televisive SpA*

(Byla C-305)

(2007/C 211/41)

Proceso kalba: italų

2007 m. liepos 3 d. Højesteret (Aukščiausiojo teismo), pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Ruben Andersen prieš Kommunernes Landsforening, veikiančią Slagelse Kommune (buvusi Skælskør Kommune) vardu*

(Byla C-306/07)

(2007/C 211/42)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale civile di Genova (Italija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Radiotelevisione italiana SpA (RAI)

Atsakovė: PTV Programmacioni Televisive SpA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar visiems transliacijos signalus priimančią įrangą turintiems subjektams nustatytas mokestis, skirtas finansuoti viešąsias televizijos paslaugas, įvertinus jį nacionaliniu ir regioniniu mastu, yra valstybės pagalba EB sutarties 87 straipsnio prasme?
2. Teigiamai atsakius į pirmą klausimą, ar Italijos užsienio reikalų ministrui 2005 m. balandžio 20 d. adresuotas Komisijos sprendimas yra nesuderinamas su Bendrijos teise dėl klaidingų faktinių aplinkybių ar klaidingo šių aplinkybių įvertinimo, nes jame pripažįstama, kad 86 straipsnio 2 dalyje numatyta išimtis yra taikoma RAI mokesčiui, tačiau neatsižvelgiama į tai, kad: i) transliuotojas koncesininkas įgyvendina viešąją transliacijos paslaugą regioniniu mastu, regioniniuose teisės aktuose ar atskirose paslaugų sutartyse neapibrėžus užduočių, kurias turi vykdyti transliuotojas, atsižvelgdamas į programų transliacijos regioniniu mastu nustatytą laiką ir tinklę; ii) nesant viešosios paslaugos pareigų apibrėžimo, negali būti patikrinta, ar regioniniu mastu teikiama viešajai paslaugai įgyvendinti skirtos valstybės lėšos buvo panaudotos tik su viešąja paslauga susijusiai veiklai; iii) transliuotojas koncesininkas nebuvo oficialiai paskirtas vykdyti specialias viešosios paslaugos pareigas, jam buvo tik bendrai leista teikti regionines viešąsias paslaugas?
3. Ar EB sutarties 86 straipsnis draudžia nacionalinės teisės aktus, kurie vietos rinkoje tik regionams suteikia kompetenciją priimti aktus, nustatančius iš valstybės lėšų subsidijuojamas atitinkamas regionines viešosios paslaugos užduotis, ir pagal kuriuos šių užduočių vykdymas turi būti patikėtas išimtinai RAI SpA nesilaikant jokios viešųjų pirkimų tvarkos?

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Højesteret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ruben Andersen

Atsakovė: Kommunernes Landsforening, veikianti Slagelse Kommune (buvusi Skælskør Kommune) vardu

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1991 m. spalio 14 d. Tarybos direktyvos 91/533/EEB (⁽¹⁾) dėl darbdavio pareigos informuoti darbuotojus apie galiojančias sutartis arba darbo santykių sąlygas 8 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad kolektyvinė sutartis, kuria siekiama įgyvendinti direktyvos nuostatas, netaikoma darbuotojui, kuris nepriklauso nė vienai iš šių sutartį pasirašiusių organizacijų?
2. Į pirmą klausimą atsakius neigiamai, ar 8 straipsnio 2 dalies sąvokos „darbuotojams, kuriems netaikoma kolektyvinė sutartis arba su darbo santykiais susijusios kolektyvinės sutartys“ turi būti aiškinamos taip, kad kolektyvinės sutarties nuostatos dėl darbdavio išankstinio išpėjimo negali būti taikomos darbuotojui, kuris nepriklauso nė vienai iš šių sutartį pasirašiusių organizacijų?
3. Ar direktyvos 8 straipsnio 2 dalies sąvokos „terminuota sutartis“ ar „terminuoti darbo santykiai“ reiškia trumpalaikius darbo santykius ar visus terminuotus darbo santykius? Jei tai yra pirmasis atvejis, kokie kriterijai taikomi siekiant nustatyti, ar darbo santykiai yra laikini (trumpalaikiai)?

(¹) OL L 228, p. 32.

2007 m. liepos 5 d. Koldo Gorostiaga Atxalandabaso pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 24 d. priimto sprendimo byloje T-132/06 Gorostiaga Atxalandabaso prieš Europos Parlamentą

(Byla C-308/07)

(2007/C 211/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, atstovaujama advokato D. Rouget

Kita proceso šalis: Europos Parlamentas

Apelianto reikalavimai

- Šį apeliacinį skundą pripažinti pagrįstą ir dėl to panaikinti 2007 m. balandžio 24 d. Pirmosios instancijos teismo nutartį,
- priimti galutinį sprendimą dėl ginčo ir panaikinti 2006 m. kovo 22 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus sprendimą, nurodantį apeliantui grąžinti 118 360,18 eurų sumą ir iš įvairių jam kaip Parlamento nariui Parlamento mokėtinų išmokų išskaitantį sumas,
- nuspręsti, kad atsakovas padengs savo ir apelianto patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliacinį skundą apeliantas grindžia šešiais pagrindais.

Pirmuoju apeliacinio skundo pagrindu jis ginčija rėmimąsi Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 111 straipsniu, nes dėl to, kad juo buvo remtasi, jis neteko teisės į teisingą bylos nagrinėjimą, kadangi prieš tai Pirmosios instancijos teismas jo neišklausė ir, be to, jis negalėjo atsakyti į Parlamento argumentus.

Kaip antrąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantas nurodo, kad buvo pažeistas nešališkumo principas, nes abiejų vienas po kito pareikštus ieškinių, dėl kurių buvo priimti atitinkamai 2005 m. gruodžio 22 d. Sprendimas ir 2007 m. balandžio 24 d. Nutartis, esmės klausimus sprendė tie patys teisėjai. Pagal minėtą principą tas pats teisėjas netgi toje pačioje instancijoje negali nagrinėti bylos, kuri grindžiama tapačiais arba pakankamai susijusiais su bylos, dėl kurios jis anksčiau priėmė sprendimą, faktais.

Kaip trečiąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantas nurodo, kad Pirmosios instancijos teismas klaidingai įvertino 2005 m. gruodžio 22 d. Sprendimo apimtį. Kadangi 2006 m. kovo 22 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus priimtas sprendimas buvo panaikintas dėl kompetencijos nebuvimo, faktiškai apeliantas neturėjo jokio pagrindo pateikti apeliacinį skundą dėl šio sprendimo Teisingumo Teisme, nes tai, jog teismas pripažino kompetencijos nebuvimą, lėmė sprendimo su šiuo trūkumu nebuvimą.

Ketvirtuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantas ginčija nuolatinį Pirmosios instancijos teismo atsisakymą atsižvelgti į argumentus, kuriuos jis pateikė siekdamas, kad būtų panaikintas 2006 m. kovo 22 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus sprendimas.

Pastarasis sprendimas yra naujas sprendimas, skirtingas nuo 2004 m. vasario 24 d. Sprendimo, ir todėl Pirmosios instancijos teismas privalėjo išnagrinėti visus esmės ir formos pagrindus, kuriuos jis pateikė siekdamas jį užginčyti.

Savo penktuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantas kaltina Pirmosios instancijos teismą tuo, kad jis nesilaikė gero administravimo principo, atsisakydamas, visų pirma, remtis 2001 m. rugsėjo 6 d. Parlamento priimtu Administraciniu gero elgesio kodeksu.

2007 m. liepos 5 d. Lunds tingsrätt (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i konkurser prieš Anders Holmqvist

(Byla C-310/07)

(2007/C 211/44)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Lunds tingsrätt

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i konkurser

Atsakovas: Anders Holmqvist

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar 1980 m. spalio 20 d. Tarybos Direktyvos 80/987/EEB ⁽¹⁾ dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su darbuotojų apsauga jų darbdaviui tapus nemokiam, suderinimo, paskutinį kartą iš dalies pakeistos Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2002/74/EB ⁽²⁾, 8a straipsnį reikia aiškinti taip, jog jis reiškia, kad įmonė laikytina vykdančia veiklą tam tikroje valstybėje narėje tik tada, kai ta įmonė turi dukterinę bendrovę ar padalinį toje valstybėje narėje?
- 2) Jei atsakymas į 1 klausimą yra neigiamas, kokios sąlygos turi būti tenkinamos, kad įmonė galėtų būti laikoma vykdančia veiklą keliose valstybėse narėse?
- 3) Jei laikoma, kad bendrovė vykdo veiklą kelių valstybių narių teritorijoje, o darbuotojas dirba tai bendrovei keliose tose valstybėse narėse, kokie kriterijai yra lemiami nustatant vietą, kur jis paprastai dirba?
- 4) Ar 1980 m. spalio 20 d. Tarybos Direktyvos 80/987/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su darbuotojų apsauga jų darbdaviui tapus nemokiam, suderinimo, paskutinį kartą iš dalies pakeistos Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2002/74/EB, 8a straipsnis veikia tiesiogiai?

⁽¹⁾ OL L 283, p. 23.

⁽²⁾ OL L 270, p. 10.

2007 m. liepos 5 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-311/07)

(2007/C 211/45)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama advokatų B. Stromsky ir B. Schima

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti, kad per nustatytą terminą nenustatydamas sprendimo dėl vaistų įtraukimo į Kompensuojamų vaistų kodeksą (*Erstattungskodex*) „Geltonąją“ arba „Žaliąją“ kategoriją priėmimo termino pagal 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvos 89/105/EEB dėl priemonių, reglamentuojančių žmonėms skirtų vaistų kainų nustatymą ir šių vaistų įtraukimą į nacionalinių sveikatos draudimo sistemų sritį, skaidrumo ⁽¹⁾, Austrijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šios direktyvos 6 straipsnio 1 dalį.

— Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyva 89/105/EEB, be kita ko, siekiama panaikinti skirtumus tarp nacionalinių ekonominio pobūdžio priemonių, kurių ėmėsi valstybės narės, siekdamos veiksmingiau kontroliuoti visuomenės sveikatos draudimo sistemų išlaidas vaistams. Šiomis priemonėmis, be kita ko, siekiama apriboti gaminių, kurie gali būti kompensuojami iš nacionalinės sveikatos draudimo sistemos, gamą. Kad tokie skirtumai nekliudytų prekybos vaistais Bendrijoje, Direktyva nustato atitinkamus reikalavimus, susijusius su gaminių įtraukimo į iš sveikatos draudimo sistemos kompensuojamų vaistų sąrašą procedūrą. Atitinkamai Direktyvos 6 straipsnio 1 dalis nustato terminą, per kurį turi būti priimami sprendimai dėl vaistų įtraukimo į kompensuojamųjų vaistų sąrašą.

Austrijoje iš sveikatos draudimo sistemos kompensuojamų vaistų sąrašas apima tris gaminių kategorijas. „Žalioji“ kategorija apima vaistus, kurie išrašomi ir kompensuojami be išankstinio atitinkamos nacionalinės sveikatos draudimo sistemos institucijos patvirtinimo atsižvelgiant į tinkamas ir pagrįstas medicines bei ekonomines priežastis. „Geltonojoje“ kategorijoje nurodyti vaistai kompensuojami tik išskirtiniais pagrįstais atvejais, gavus atitinkamos nacionalinės sveikatos draudimo sistemos institucijos patvirtinimą. Galiausiai „Raudonoji“ kategorija apima vaistus, dėl kurių paduotas prašymas įtraukti į „Geltonąją“ arba „Žaliąją“ kategoriją. Išlaidos, padarytos už į „Raudonąją“ kategoriją įtrauktus vaistus, kompensuojamos tik išskirtiniais pagrįstais atvejais, gavus atitinkamos nacionalinės sveikatos draudimo sistemos institucijos patvirtinimą, jei šiam vaistui nėra jokios alternatyvos „Geltonojoje“ arba „Žaliojoje“ kategorijoje. Taigi pateiktas galiojantis prašymas įtraukti gaminį į kompensuojamų vaistų sąrašą *Erstattungskodex* „Geltonąją“ arba „Žaliąją“ kategoriją reiškia, kad šis gaminys jau kuris laikas yra įtrauktas į „Raudonąją“ kategoriją. Pagal Austrijos taisykles vaistai gali būti „Raudonojoje“ kategorijoje ne ilgiau kaip 24 mėnesius, tačiau jei per šį laikotarpį nenustatoma vidutinė ES kaina, laikotarpis pratęsiamas iki 36 mėnesių.

Ši taisyklė neatitinka Direktyvos 89/105/EEB 6 straipsnio 1 dalies, nes nėra jokios garantijos, kad sprendimas įtraukti vaistus į „Geltonąją“ arba „Žaliąją“ kategoriją bus priimtas per 90 arba 180 dienų laikotarpį, kaip to reikalauja minėta direktyvos nuostata.

Kaip Teisingumo Teismas nusprendė 2003 m. birželio 12 d. Sprendime *Komisija prieš Suomiją* (byla C-229/00), Direktyvos tikslai būtų sumenkinti, jei valstybė narė nustatydama vaistų, kuriems galėtų būti taikoma didesnė kompensacija, sąrašą, įgyvendintų dviejų pakopų procedūrą: vieną, nustatytą pagal Direktyvos 6 straipsnio 1 dalyje nustatytus įpareigojimus, ir, kitą, kuriai būtų netaikomas šis direktyvos įpareigojimas ir nebūtų paisoma direktyvos tikslų. Priešingai nei mano Austrijos vyriausybė, ne tik prašymai įtraukti gaminių į kompensuojamųjų vaistų sąrašą, bet ir prašymas įtraukti gaminių į konkrečią šio vaistų sąrašo kategoriją turi atitikti Direktyvos 6 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus, jei, kaip tai yra Austrijoje, įtraukiant į vieną kategoriją taikomos palankesnės kompensavimo sąlygos nei įtraukiant į kitą kategoriją arba paliekant esamoje kategorijoje. Atsižvelgiant į tai, kas pasakyta, turi būti užtikrinta, kad tokie sprendimai dėl šių prašymų būtų priimti pagal Direktyvos 6 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą.

Kadangi pagal Austrijos teisę to nereikalaujama, ji neatitinka minėtos Bendrijos teisės nuostatos, atsižvelgiant į jos Teismo išaiškinimą.

(¹) OL 1989, L 40, p. 8.

2007 m. liepos 6 d. *Tribunal d'instance de Paris* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *JVC France SAS prieš Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)*

(Byla C-312/07)

(2007/C 211/46)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal d'instance de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: JVC France SAS

Atsakovė: Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar vaizdo įrašymo aparatas (vaizdo magnetofonas), kuris jį importuojant nepritaikytas įrašyti išorės šaltinio skleidžiamų vaizdo ir garso signalų, gali būti klasifikuojamas 8525 40 99 subpozicijoje, jeigu vaizdo sąsają vėliau, panaudojus programinę įrangą arba valdiklį (angl. k. *widget*) galima perkonfiguruoti kaip vaizdo įvestį, nes šis aparatas turi dvi elektronines grandis, leidžiančias įrašyti išorės šaltinio skleidžiamus vaizdo ir garso signalus, net jei gamintojas ir pardavėjas šios galimybės nei nenurodė, nei suteikė dėl jos garantiją?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą yra teigiamas, ar tiek, kiek vienas po kito padaryti paaiškinimų pakeitimai pakeičia Bendrijos vaizdo įrašymo aparatų (vaizdo magnetofonų) klasifikavimo praktiką ir yra principo, kad prekės turi būti klasifikuojamos pagal muitinės formalumų atlikimo metu jų turimas savybes, išimtis, Europos Komisija teisėtai galėjo padaryti šį pakeitimą priimdama atgaline tvarka taikomų paaiškinamų pakeitimų, o ne tik į ateitį taikomą reglamentą dėl klasifikavimo?

2007 m. liepos 5 d. *Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Kirtruna S.L. y Elisa Vigano prieš Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Red Elite de Electrodomésticos SA, Electro Calbet SA*.

(Byla C-313/07)

(2007/C 211/47)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Kirtruna, S.L. y Elisa Vigano

Atsakovai: Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Red Elite de Electrodomésticos S.A. ir Electro Calbet S.A.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar garantija, kad perėmėjas, kuris įsigyja bankrutuojančią įmonę ar jos gamybos padalinį, neatsako už skolas, kylančias iš darbo sutarčių ar kitų darbo santykių, jeigu bankroto procedūra suteikia apsaugą, bent jau lygiavertę numatytajai Bendrijos direktyvomis, turi būti siejama išimtinai tik su skolomis, kurios tiesiogiai kyla iš darbo sutarčių ar kitų darbo santykių, ar, atsižvelgiant į bendrą darbuotojų teisių apsaugą ir darbo vietų išsaugojimą, ši garantija taip pat taikoma kitoms sutartims, kurios nėra susijusios vien su įdarbinimu, bet ir su patalpomis, kuriose vykdoma įmonės veikla arba su tam tikrais gamybos būdais ir priemonėmis, kurie yra būtini verslui tęsti?
2. Ar, atsižvelgiant į tą patį darbuotojų teisių užtikrinimo kontekstą, tokio padalinio įgijėjas gali gauti iš teismo, kuriame iškelta byla ir kuris suteikia leidimą perdavimui, garantiją, susijusią ne tik su teisėmis, išplaukiančiomis iš darbo sutarčių, bet ir su bankrutuojančios šalies kitomis sutartimis ir išpareigojimais, kurie yra būtini užtikrinant verslo tęstinumą?
3. Ar asmuo, įsigijęs bankrutuojančią įmonę ar jos gamybos padalinį ir išpareigojęs išsaugoti visas ar dalį darbo vietų bei prisiėmęs už jas atsakomybę subrogacijos pagrindu, įgyja garantiją, kad jam nebus priskirti ar perduoti kiti perdavėjo išpareigojimai, susiję su sutartimis ar santykiais, kuriuose jis prisiima atsakomybę subrogacijos pagrindu, ypač dėl mokesčių ar socialinio draudimo įsiskolinimų, arba teisės, kurias gali įgyvendinti teisių turėtojai, arba išpareigojimai, kylantys iš sutarčių, kurias sudarė bankrutuojantis asmuo ir kurie perduoti įgijėjui bendrai kaip įmonė arba kaip jos gamybos padalinys?
4. Taigi ar Direktyva 23/2001 (⁽¹⁾) gali būti aiškinama taip, kad perduodant įmonės padalinius ar įmones, kurie teismo ar administracine tvarka pripažinti nemokiais ar likviduojamais, apsauga suteikiama tik darbo sutartims, ar ir kitoms sutartims, kurios daro tiesioginį ir betarpišką poveikį šių sutarčių išsaugojimui?
5. Galiausiai klausama, ar *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 dalis, kai joje minimas įmonės perdavimas, yra suderinama su Direktyvos 23/2001 5 straipsnio 2 dalies a punktu tiek, kiek subrogacijos pagrindu perėmėjui perduodami bankrutuojančio arba likviduojamo asmens su įdarbinimu susiję išpareigojimai, būtent socialinio draudimo įsiskolinimai, kurių bankrutuojanti įmonė galėjo dar nesumokėti?

(⁽¹⁾) 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p.16).

**2007 m. liepos 10 d. Korkein hallinto-oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje —
Lahti Energia Oy****(Byla C-317/07)**

(2007/C 211/48)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus (Suomija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Lahti Energia Oy

Kitos bylos šalys: Lahden ympäristölautakunta, Hämeen ympäristökeskus, Salpausselän luonnonsuojat ry

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2000/76/EB (⁽¹⁾) 3 straipsnio 1 punktas turi būti aiškinamas taip, kad direktyva netaikoma dujų pavidalo atliekų deginimui?
2. Ar dujinimo įrenginys, kuriame pirolizės būdu iš atliekų išgaunamos dujos, laikytinas deginimo įmone Direktyvos 2000/76/EB 3 straipsnio 4 punkto prasme, net jei šiame įrenginyje nėra deginimo linijos?
3. Ar dujinimo įrenginyje išgautų ir po pavertimo dujomis proceso išvalytų pagamintų dujų deginimas elektrinės katilė laikytinas į Direktyvos 2000/76/EB taikymo sritį patenkančiu procesu? Ar šiuo atveju reikšminga, kad išvalytos pagamintos dujos pakeičia mineralinį kurą ir elektrinės teršalų emisija pagamintam energijos vienetui naudojant iš atliekų išgautas ir išvalytas dujas yra mažesnė nei naudojant kitą kurą? Ar Direktyvos 2000/76/EB išaiškinimui reikšminga tai, ar dujinimo įrenginys ir elektrinė techniniu funkcinio požiūriu ir atsižvelgiant į atstumą tarp jų sudaro vieną įmonę arba ar dujinimo įrenginyje išgautos ir išvalytos dujos gali būti transportuojamos ir panaudojamos kaip kuras, pavyzdžiui, energijos tiekimui arba kitiems tikslams?
4. Kokiomis sąlygomis išgautos ir išvalytos dujos gali būti laikomos produktu, kad jam nebebūtų taikomos nuostatos dėl atliekų?

(⁽¹⁾) 2000 m. gruodžio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB dėl atliekų deginimo, OL L 332, p. 91.

2007 m. liepos 11 d. 3F, ankstesnis pavadinimas — *Specialarbejderforbundet i Danmark* (SID) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 23 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-30/03 *Specialarbejderforbundet i Danmark* (SID) prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-319/07 P)

(2007/C 211/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: 3F, ankstesnis pavadinimas — *Specialarbejderforbundet i Danmark* (SID), atstovaujama *barrister* A. Bentley, ir *advokat* A. Worsøe

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, Danijos Karalystė, Norvegijos Karalystė

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 23 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą *Specialarbejderforbundet i Danmark* prieš Europos Bendrijų Komisiją byloje T-30/03.
- Pripažinti apeliantės ieškinį byloje T-30/03 priimtinu.
- Bet kuriuo atveju priteisti iš Komisijos šioje instancijoje atsakovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė teigia, kad ginčijamas sprendimas turi būti panaikintas remiantis šiais pagrindais:

1. Pirmosios instancijos teismas konstatuodamas, kad apeliantė, siekdama įrodyti, jog ji yra individualiai suinteresuota, negali remtis savo pačios konkurencine padėtimi derybose dėl kolektyvinės sutarties, padarė teisės klaidą, nes pasirinko sprendimu *Albany* (byla C-67/96).
2. Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą konstatuodamas, kad apeliantė, siekdama įrodyti, kad ji yra individualiai suinteresuota, negalėjo remtis socialiniais veiksniais.
3. Pirmosios instancijos teismas konstatuodamas, kad apeliantė negali būti laikoma individualiai suinteresuota vien todėl, kad nagrinėjama pagalba jos gavėjams buvo suteikta sumažinant jūreiviams, kuriems netaikomas pajamų mokestis, darbo užmokestį, klaidingai rėmėsi *Plaumann* ir *ARE* sprendimais.
4. Pirmosios instancijos teismas konstatuodamas, kad pačios apeliantės, kaip derybų šalies, interesams fiskalinės priemonės nedarė poveikio, neteisingai rėmėsi *Van der Kooy* ir *CIRFS* sprendimais.

2007 m. liepos 11 d. *Antartica Srl* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-47/06, *Antartica Srl* prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

(Byla C-320/07 P)

(2007/C 211/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Antartica Srl*, atstovaujama *advokatų* E. Racca ir A. Fusillo,

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), *The Nasdaq Stock Market, Inc.*

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti Antrosios apeliacinės tarybos sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismo pateiktas Reglamento Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 5 dalies išaiškinimas yra nesuderinamas su prekių ženklo žinomumo apibrėžimu, išplaukiančiu iš bylos C-375/97, *General Motors*.

⁽¹⁾ OL L 11, p. 1.

2007 m. liepos 12 d. Conseil d'État (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Coditel Brabant S.A. prieš 1. Uccle komuną, 2. Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutélé), 3. Briuselio — sostinės regioną (Région de Bruxelles-Capitale)*

(Byla C-324/07)

(2007/C 211/51)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État (Belgija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Coditel Brabant S.A.

Atsakovė: 1. Uccle komuna, 2. Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutélé), 3. Briuselio — sostinės regionas (Région de Bruxelles-Capitale)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar gali komuna be konkurso įstoti į kooperatinę bendrovę, kurios nariai išimtinai yra tik kitos komunos ir komunų asociacijos (taip vadinamoji tikroji komunų bendrovė) siekiant jai perduoti savo kabelinės televizijos tinklo valdymą, jei bendrovė iš esmės savo veiklą vykdo tik kartu su savo nariais ir jų naudai, ir kad su tuo susijusius sprendimus priima valdytojų taryba ir sektorių taryba, kurios yra įstatuose numatyti organai, sudaryti iš viešosios valdžios institucijų atstovų, priimančių savo sprendimus balsų dauguma, jiems suteiktų įgaliojimų ribose?
2. Ar taip vykdoma kooperatinės bendrovės priimtų sprendimų kontrolė, kurią atlieka visi nariai per įstatuose numatytus organus ar tik jų dalis eksploataavimo sektorių arba pasektorių atveju, gali būti laikoma kontrole, analogiška savo tarnybų kontrolei?
3. Ar tam, kad toks valdymas ir kontrolė būtų laikomi analogiškais, kiekvienas asocijuotas narys tokia teise privalo naudotis atskirai ar pakanka to, kad tai gali daryti asocijuotų narių dauguma?

2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-325/07)

(2007/C 211/52)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. kovo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/18/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 87/477/EEB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto poveikiu darbe ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo

atveju nepateikusi minėtų nuostatų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalį;

- priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2003/18/EB baigėsi 2006 m. balandžio 14 dieną.

⁽¹⁾ OL L 97, p. 48.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-328/07)

(2007/C 211/53)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama W. Wils

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir tarybos Direktyvą 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/48/EB baigėsi 2006 m. balandžio 29 dieną.

⁽¹⁾ OL L 157, p. 45 ir pataisyta versija — OL L 195, p. 16.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-329/07)

(2007/C 211/54)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama W. Wils

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;
- priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/48/EB baigėsi 2006 m. balandžio 29 dieną.

⁽¹⁾ OL L 157, p. 45 ir pataisyta — OL L 195, p. 16.

2007 m. liepos 17 d. Cour administrative d'appel de Lyon (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Regie Networks prieš Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

(Byla C-333/07)

(2007/C 211/55)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative d'appel de Lyon (Prancūzija)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Regie Networks

Atsakovė: Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

Prejudicinis klausimas

Ar 1997 m. lapkričio 10 d. Europos Komisijos sprendimas Nr. N 679/97, kuriuo ši institucija nusprendė neprieštarauti Dekretu 92-1053 ⁽¹⁾ nustatytos pagalbos radijo transliavimui sistemos pakeitimams, galioja atsižvelgiant į 1) jo motyvus, 2) jame pateiktą vertinimą dėl 1998-2002 metams nustatytos pagalbos radijo transliavimui sistemos finansavimo suderinamumo su EB sutartimi ir 3) motyvą, grindžiamą tuo, jog nagrinėjamai pagalbos sistemai skirtos biudžeto pajamos nepadidėjo?

⁽¹⁾ 1992 m. rugsėjo 30 d. Dekretas Nr. 92-1053, atnaujinantis prafiskalinio mokesčio, skirto finansuoti pagalbą radijo transliavimui, galiojimą, JORF Nr. 228, 1992 m. spalio 1 d., ir 1997 m. gruodžio 29 d. Dekretas Nr. 97-1263, nustatantis parafiskalinį mokestį, skirtą finansuoti pagalbą radijo transliavimui, JORF Nr. 302, 1997 m. gruodžio 30 d., p. 191914.

2007 m. liepos 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-340/07)

(2007/C 211/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir M. van Beek

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- pripažinti, kad nepriėmusi 2002 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/73/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 76/207/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo taikymo, profesinio mokymo, pareigų paaugstinimo ir darbo sąlygų atžvilgiu ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi minėtų nuostatų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnį;
- priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2002/73/EB baigėsi 2005 m. spalio 5 dieną.

(¹) OL L 269, p. 15.

2007 m. liepos 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę

(Byla C-341/07)

(2007/C 211/57)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama W. Wils ir P. Dejmek

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir tarybos Direktyvą 2004/48/EB (¹) dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą baigėsi 2006 m. balandžio 28 dieną.

(¹) OL 2004 L 157, p. 45.

2007 m. liepos 24 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-342/07)

(2007/C 211/58)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir B. Schima

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/91/EB (¹) dėl pastatų energinio naudingumo įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2002/91/EB į vidaus teisę baigėsi 2006 m. sausio 4 dieną.

(¹) OL L 1, 2003 1 4, p. 65.

2007 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-345/07)

(2007/C 211/59)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir P. Dejmek

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju minėtų nuostatų nepateikusi Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Graikijos Respublika bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2004/49/EB į vidaus teisę baigėsi 2006 m. balandžio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 164, p. 44.

2007 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-346/07)

(2007/C 211/60)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir P. Dejmek

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/50/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/16/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos sąveikos ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju minėtų nuostatų nepateikusi Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2004/50/EB į vidaus teisę baigėsi 2006 m. balandžio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 164, p. 114.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2007 m. liepos 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Ente per le Ville vesuviane* prieš Komisiją

(Byla T-189/02) ⁽¹⁾

(Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Finansinės pagalbos teikimo nutraukimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — Galutinio pagalbos gavėjo galimybė pareikšti ieškinį — Tiesioginis ryšys — Teisė į gynybą — Reglamento (EEB) Nr. 4254/88 su pakeitimas, 12 straipsnio pažeidimas — Tyrimo neatlikimas)

(2007/C 211/61)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Ente per le Ville vesuviane* (Neapolis, Italija), atstovaujama advokatų E. Soprano ir A. De Angelis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Flynn ir H. Speyart

Bylos dalykas

2002 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimo D(2002) 810111 dėl Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) finansinės pagalbos investicijoms į Kampanijos (Italija) infrastruktūrą, susijusioms su integruota trijų Vezuvijaus papėdės vilų atnaujinimo turistiniais tikslais sistema, teikimo nutraukimo (ERPF Nr. 86/05/04/054), panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. *Ente per le Ville vesuviane* padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 191, 2002 8 10.

2007 m. liepos 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Bouychou* prieš Komisiją

(Byla T-344/04) ⁽¹⁾

(„Deliktinė atsakomybė — Sprendimas, kuriuo reikalaujama susigrąžinti bendrovei *Stardust Marine* Prancūzijos suteiktą valstybės pagalbą — Sprendimo panaikinimas Teisingumo Teismo sprendimu“)

(2007/C 211/62)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Denis Bouychou (Paryžius, Prancūzija), bendrovės *Stardust Marine* bankroto administratorius, atstovaujamas advokatų B. Vatie ir M. Verger

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir C. Giolito

Bylos dalykas

Prašymas atlyginti žalą, kuri tariamai patirta 1999 m. rugsėjo 8 d. Komisijai priėmus Sprendimą 2000/513/EB dėl Prancūzijos įmonei *Stardust Marine*, atstovaujamai bankroto administratoriaus D. Bouychou, suteiktos pagalbos

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepagrįstą.
2. Ieškovas padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23.

2007 m. liepos 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas FG Marine prieš Komisiją

(Byla T-360/04) ⁽¹⁾

(„Deliktinė atsakomybė — Sprendimas, kuriuo reikalaujama susigrąžinti bendrovei Stardust Marine Prancūzijos suteiktą valstybės pagalbą — Sprendimo panaikinimas Teisingumo Teismo sprendimu“)

(2007/C 211/63)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: FG Marine SA (Roissy Charles de Gaulle, Prancūzija), atstovaujama advokato M.-A. Michel

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir C. Giolito

Bylos dalykas

Prašymas atlyginti žalą, kuri tariamai patirta 1999 m. rugsėjo 8 d. Komisijai priėmus Sprendimą 2000/513/EB dėl Prancūzijos įmonei Stardust Marine suteiktos pagalbos.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepagrįstą.
2. Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23.

2007 m. birželio 27 d. Pirmosios instancijos teismo pirminko nutartis byloje V prieš Parlamentą

(Byla T-345/05 R II)

(„Laikinosios apsaugos priemonės — Europos Parlamento nario imuniteto atšaukimas — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — Skuba“)

(2007/C 211/64)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: V, atstovaujamas barristers J. Lofthouse, E. Hayes ir solitor M. Monan

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas H. Krück, D. Moore ir M. Windisch

Dalykas

Prašymas peržiūrėti jo pirmąjį prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo, kurį buvo atmestas 2007 m. birželio 27 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartimi V prieš Parlamentą, T-345/05 R II, dar nepaskelbta Rinkinyje.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.
2. Atidėti sprendimo priėmimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

2007 m. birželio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Drax Power ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-130/06) ⁽¹⁾

(„Ieškinys dėl panaikinimo — Apsauga — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistema — Nacionalinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos kvotų paskirstymo plano siūlomas pakeitimas — Komisijos atsakymas — Nepriimtinumai“)

(2007/C 211/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: Drax Power ir Ltd (Selby, Jungtinė Karalystė), Great Yarmouth Power Ltd (Svindonas, Jungtinė Karalystė), International Power plc (Londonas, Jungtinė Karalystė), Npower Cogen Ltd (Svindonas), RWE Npower plc (Svindonas), ScottishPower Generation Ltd (Glazgas, Jungtinė Karalystė) ir Scottish and Southern Energy plc (Pertas, Jungtinė Karalystė), atstovaujami QC I. Glick, ir barrister M. Cook

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker ir X. Lewis

Dalykas

Panaikinti 2006 m. vasario 22 d. Komisijos sprendimą C(2006) 426 galutinis dėl nacionalinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos kvotų paskirstymo plano siūlomo pakeitimo, kurį pateikė Jungtinė Didžiosios Britanijos karalystė pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš ieškovų savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 165, 2006 7 15.

2007 m. gegužės 31 d. pareikštas ieškinys byloje KEK DIAYLOS prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla T-190/07)

(2007/C 211/66)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: KEK DIAYLOS (Atikos Peristerijas, Graikija), atstovaujama advokato D. Chatzimichalis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Dėl nurodytų motyvų panaikinti šioje byloje ginčijamą Europos Bendrijų Komisijos sprendimą 23/II/2006 ir visus su juo susijusius aktus ir (arba) bet kokią kitą su juo susijusį Europos Bendrijų Komisijos sprendimą.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir honorarus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pareikštas dėl 2006 m. vasario 23 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimo C(2006) 465 galutinis, kuriuo ieškovės

prašoma sumokėti 71 981 eurų sumą, t. y. grąžinti avansą, kurį „KEK XYNI“ (¹) gavo kaip subsidiją vykdant Europos piliečio informavimo programą „PRINCE“, kartu su palūkanomis dėl nepateisinamo vėlavimo ir projekto įgyvendinimo įrodymų nebuvimo. Ieškovė tvirtina, kad nagrinėjamas sprendimas yra nepagrįstas, klaidingas ir neteisėtas bei netinkamai ir klaidingai motyvuojamas.

Prieštaraudama tam, ką, ieškovės nuomone, klaidingai ir nepagrįstai nurodė Komisija, ieškovė teigia, kad ji įvykdė įsipareigojimus pagal sutartį dėl subsidijos, kurią ji pasirašė siekdama dalyvauti nagrinėjamoje programoje, ir kad tuo atveju, kai buvo vėluojama dėl objektyvių sunkumų, ji laiku pranešė kompetentingoms Europos Sąjungos įstaigoms.

Ieškovė taip pat teigia, kad be iš pradžių gauto 71 981 eurų avanso KEK XYNI niekada negavo likusios subsidijos sumos, nors, jos nuomone, vykdant minėtą programą jos atlikti darbai ir patirtos išlaidos viršija šią sumą.

Dėl šios priežasties ieškovė tvirtina, kad reikia panaikinti ginčijamą sprendimą, kuris buvo priimtas todėl, kad bendrovės personalas kontrolę vietoje atlikusioms Europos Sąjungos įstaigoms perdavė neišsamią informaciją. Iš tiesų, pasikeitus personalui, kuriam buvo pavesta vykdyti programą, nauji darbuotojai iš pradžių negalėjo būti visiškai informuoti, kad surinktą reikalingą informaciją ir nedelsdami pateiktą išsamius atsakymus.

(¹) 2006 m. balandžio 12 d. pakeitus bendrovės KEK XYNI įstatus, jos pavadinimas buvo pakeistas į „KEK DIAYLOS“.

2007 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-217/07)

(2007/C 211/67)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Las Palmeras S. Coop. And. (Sevilija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovė teigia, kad šioje byloje tenkinami teismų praktikos reikalavimai, nustatyti Bendrijos deliktinei atsakomybei atsirasti.

Ieškovės reikalavimai

— Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 288 238 eurus.

— Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

(¹) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančio reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1).

(²) 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 864/2004 iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei adaptuojantis jas dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Maltos, Slovakijos, Slovėnijos ir Vengrijos stojimo į Europos Sąjungą (OL L 161, p. 48).

2007 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Agroquvir prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-218/07)

(2007/C 211/68)

Proceso kalba: ispanų

Ieškovė šioje byloje, žalios medvilnės valymu besiverčianti Ispanijos įmonė, reikalauja atlyginti žalą, kurią ji tariamai patyrė dėl to, kad 2006–2007 metais buvo taikomas Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 (¹) IV antraštinės dalies 10a skyrius, įtrauktas 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 864/2004 (²) (OL L 161, p. 48) 1 straipsnio 20 dalimi. Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10a skyrius nustato bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustato tam tikras paramos schemas ūkininkams.

Primenama, kad Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10a skyrius dėl proporcingumo principo pažeidimo buvo panaikintas 2006 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo sprendimu byloje *Ispanija prieš Komisiją*, C-310/04. Tačiau šis sprendimas sustabdė panaikinimo pasekmes iki bus priimtas naujas reglamentas, taigi aptariamoms nuostatom buvo taikomos 2006–2007 metais.

Remiantis dviem ekonomikos konsultanto pranešimais, ieškinyje apžvelgiama sektoriui padaryta žala, nes dėl panaikintų nuostatų taikymo atitinkamais metais žymiai sumažėjo žalios medvilnės, o kartu ir pramoniniu būdu valytos medvilnės gamyba. Dėl nagrinėjamos nuostatos aptariamos pagalbos sistemos didelė pagalbos dalis (apie 65 procentai) atsiejama nuo medvilnės auginimo, taigi ūkininkai ją gauna net ir žemę naudodami kitoms kultūroms. Dėl šios priežasties didesnės pajamos gaunamos atitinkamame plote auginant ne medvilnę, o kitas kultūras. Dėl to sumažėjo medvilnę valančių įmonių pajamos.

Šalys

Ieškovė: *Agroquvir, S. Coop. And. de Segundo Grado* (Sevilija, Ispanija), atstovaujama advokato Luis Ortiz Blanco

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Priimti sprendimą, kuris patenkintų šį pagal EB 288 straipsnį pareikštą ieškinį dėl žalos atlyginimo bei pripažinti ieškovės teisę, kad Taryba ir Komisija jai solidariai finansiškai atlygintų nuostolius, kurie bendrai sudaro du šimtus aštuoniasdešimt aštuonis tūkstančius du šimtus trisdešimt aštuonis eurus (288 238 EUR).

— Priteisti iš institucijų atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai tie patys, kaip nurodyti byloje T-217/07, *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*.

2007 m. birželio 25 d. pareikštas ieškinys byloje DSV Road prieš Komisiją

(Byla T-219/07)

(2007/C 211/69)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: DSV Road N. V., atstovaujama advokatų A. Poelmans, A. Calewaert ir R. de Wit

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė prašo

— panaikinti 2007 m. balandžio 24 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą dėl Belgijos Karalystės prašymo, praneštą dokumentu REC 05/02, C(2007) 1776, kuriuo buvo konstatuota, kad 168 004,65 eurų importo muitai, dėl kurių buvo pateiktas Belgijos Karalystės prašymas, turi būti išieškoti ir negali būti atsisakyta juos išieškoti;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė importavo iš Tailando diskelius, kuriems pagal lengvatinių tarifų sistemą buvo taikomas lengvatinis režimas, jeigu importas buvo patvirtintas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽¹⁾ Tailando institucijų išduotu A formos kilmės sertifikatu.

Prie kiekvienos deklaracijos ieškovė buvo pateikusi Tailando institucijų išduotą A formos kilmės sertifikatą, dėl ko Belgijos institucijos sutiko taikyti lengvatinio tarifo režimą.

Tačiau kai kurie Tailando institucijų išduoti sertifikatai buvo pripažinti negaliojančiais, ir todėl prekėms, įvežant jas į Bendriją, negalėjo būti taikomas lengvatinio tarifo režimas.

Ginčijamu sprendimu Komisija nusprendė, kad dėl to atsiradusi skola muitinei turi būti išieškota.

Ieškovė pirmiausia tvirtina, kad Komisija turėjo pripažinti, jog remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 ⁽²⁾ 220 straipsnio 2 dalies b punktu mokėtinų muitų nereikia išieškoti. Jos teigimu, A formos sertifikatai buvo išduoti dėl Tailando institucijų klaidos, ir nėra įrodyta, kad eksportuotojai buvo neteisingai nurodę faktines aplinkybes. Be to, buvo padaryta klaida, nes Tailando institucijos žinojo arba privalėjo žinoti, kad prekėms netaikomas lengvatinio tarifo režimas.

Antra, pagal Reglamento Nr. 2913/92 239 straipsnį dėl ypatingų aplinkybių Komisija privalėjo priimti sprendimą dėl atsisakymo išieškoti muitus.

⁽¹⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1).

⁽²⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1).

2007 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Thomson Sales Europe prieš Komisiją

(Byla T-225/07)

(2007/C 211/70)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Thomson Sales Europe (Bulonė-Bijankūras, Prancūzija), atstovaujama advokatų F. Goguel ir F. Foucault

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Prieš priimant sprendimą įpareigoti pateikti šalims visą informaciją, dokumentus, ataskaitas, laiškus, projektus ir kt., kuriais remiantis buvo priimti du reglamentai Nr. 2376/94 ir Nr. 710/95.

— Pagrindinis reikalavimas — panaikinti 2007 m. gegužės 7 d. Komisijos sprendimą REM Nr. 03/05.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė reikalauja panaikinti 2007 m. gegužės 7 d. Komisijos sprendimą REM Nr. 03/05, kuriuo konstatuojama, kad importo muitų grąžinimas nėra pateisinamas specifiniu ieškovės atveju. Šis sprendimas buvo priimtas po to kai Prancūzijos valdžios institucijos, kurios pareikalavo iš ieškovės sumokėti dempingo muitus už jos Tailande esančio filialo, kuris, remdamasis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾, 239 straipsniu, paprašė grąžinti importo muitą, pagamintų spalvoto vaizdo televizijos signalų imtuvų importą, Komisijai pateikė prašymą.

Ieškovė mano, kad ji turi teisę į muito grąžinimą remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 239 straipsniu, nes, jos nuomone, ji atitinka šioje nuostatoje numatytas dvi sąlygas.

Dėl pirmosios sąlygos (specifinės situacijos buvimas) ji teigia, kad jos atžvilgiu egzistavo specifinė situacija ir išplaukė, viena vertus, iš Komisijos elgesio, kuri pakeitė jos požiūrį aiškinant teisės aktų nuostatas, susijusias su prekių kilme, tinkamai neinformavus rinkos dalyvių ir, kita vertus, iš nacionalinių valdžios institucijų, kurios laikėsi Komisijos taikyto požiūrio.

Dėl Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 239 straipsnyje numatytos antrosios sąlygos (apgaulės arba aplaidumo požymių nebuvimas) ieškovė teigia, kad jos elgesys negalėjo būti laikomas aplaidžiu, nes ji rėmėsi pirmąją Komisijos tarnybų, kurios, ieškovės nuomone, nusprendė jos atvejui netaikyti siaurai kilmės taisyklių pozicija, bet jai taikyti preferencinius antidempingo muitus visiems jos Tailande esančio filialo pagamintiems ir eksportuotiems aparatams.

⁽¹⁾ OL L 302, p. 1.

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 18 d. Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1611/006-1.
- Nurodyti Vidaus rinkos derinimo tarnybai įtraukti prekių ženklą PRANAHAUS Nr. 4839916 į Bendrijos prekių ženklų registrą.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas PRANAHAUS 9, 16 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 4839916).

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94⁽¹⁾ 7 straipsnio b ir c punktų pažeidimas, nes nėra jokių absoliučių atsisakymo įregistruoti prašomą prekių ženklą pagrindų.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. birželio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Prana Haus prieš VRDT (PRANAHAUS)

(Byla T-226/07)

(2007/C 211/71)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Prana Haus GmbH (Fraiburgas, Vokietija), atstovaujama advokato N. Hebeis

2007 m. birželio 28 d. pareikštas ieškinys byloje Ispanija prieš Komisiją

(Byla T-227/07)

(2007/C 211/72)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Muñoz Pérez

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti negaliojančiu 2007 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimą 2007/243/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas tiek, kiek jos yra šio ieškinio dalykas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ispanijos Karalystė ginčija sprendimą tiek, kiek jame numatoma 4 090 316,46 eurų sumažinti išlaidų, patirtų 2003 ir 2004 m. iš perdirbtų pomidorų gaminant produktus, finansavimą.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė teigia, kad:

- buvo pažeisti Reglamento Nr. 729/70 ⁽¹⁾ 2 ir 3 straipsniai ir Reglamento Nr. 1258/1999 ⁽²⁾ 2 straipsnis, nes Komisijos nurodyti pažeidimai, būtent susiję su žaliavos tikrinimu pridavimo punktuose, t. y. naktinių patikrinimų Estremadūros autonominėje bendruomenėje nebuvimu, svėrimo įrodymų neišsaugojimu ir pristatymo lydraščių pasirašymu vienu metu, nebuvo padaryti;
- subsidiariai, buvo pažeistas proporcingumo principas, nes Komisija finansinę korekciją taikė visam pristatytų pomidorų kiekiui, nors pažeidimas, dėl kurio taikyta korekcija, buvo susijęs tik su naktį pristatytu kiekiu, taigi korekcija turėjo būti taikoma tik šiam kiekiui.

⁽¹⁾ 1970 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 729/70 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 94, p. 13).

⁽²⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 160, p. 103).

2007 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Malheiro prieš Komisiją*

(Byla T-228/07)

(2007/C 211/73)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ana Malheiro (Briuselis, Belgija), atstovaujama lawyer C. Ebrecht

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 30 d. Europos Komisijos generalinio direktorato (GD) „Personalias ir administracija“ sprendimą, atmetantį 2007 m. sausio 8 d. įregistruotą skundą Nr. R/6/07, kuriuo siekiama panaikinti Europos Komisijos GD ADMIN sprendimą neskirti jai kitų išmokų, išskyrus sumažintus 28,78 eurų dienpinigius.
- Nurodyti atsakovei sumokėti ieškovei už laikotarpį nuo 2006 m. lapkričio 16 d. iki 2008 m. spalio 31 d. visą 115,09 eurų dienpinigių sumą, numatytą 2006 m. birželio 1 d. Komisijos sprendime, nustatančiame nacionalinių ekspertų komandiruotės Komisijoje taisykles (C(2006) 2033), išskaičius ieškovės jau gautus dienpinigius ir priskaičius papildomą 542,55 eurų mėnesio išmoką.
- Nurodyti Komisijai sumokėti ieškovei jos persikraustymo išlaidas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė dirba nacionaline eksperte komandiruota Komisijoje ir siekia gauti: i) visą dienpinigių sumą, vietoj Komisijos skirtų sumažintų dienpinigių; ii) mėnesio išmoką, vietoj persikraustymo išlaidų.

Savo prašymui pagrįsti ieškovė tvirtina, pirma, kad Komisija nustatydamą ieškovės gyvenamąją vietą Briuselyje, nes ten gyvena jos vyras, padarė vertinimo klaidą. Ieškovė nurodo, kad jos apsigyvenimas Briuselyje yra išimtinai laikino pobūdžio ir kad ji, kaip ir kiti nacionaliniai ekspertai, patiria tuos pačius nepatogumus dėl jos komandiruotės laikino pobūdžio.

Be to, ieškovė nurodo, kad Komisija pažeidė vienodo požiūrio principą bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnį, nes Komisijos sprendimo nustatančio nacionalinių ekspertų komandiruotės Komisijoje taisykles 20 straipsnio 3 dalies b punktas vedusius komandiruotus nacionalinius ekspertus diskriminuoja nevedusių nacionalinių ekspertų kartu gyvenančių nesusituokus atžvilgiu.

Be to, ieškovė tvirtina, kad šia diskriminacija bei, lyginant su išmoka ieškovei, didesne išmoka nacionaliniais ekspertais esantiems nevedusiems vyrams (kartu gyvenantiems nesusituokus ar negyvenantiems kartu), pažeidžiamas EB 141 straipsnis, vienodo vyrų ir moterų darbo užmokesčio principas, Direktyva 2000/78/EB ⁽¹⁾ ir proporcingumo principas.

(¹) 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16).

2007 m. liepos 5 d. Maddalena Lebedef-Caponi pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 25 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-71/06 Lebedef-Caponi prieš Komisiją

(Byla T-233/07 P)

(2007/C 211/74)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė), atstovaujama advokato F. Frabetti

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 25 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-71/06.
- Patenkinti apeliantės pirmojoje instancijoje pateiktus reikalavimus ir, visų pirma, pripažinti ieškinį byloje F-71/06 priimtinu ir pagrįstu.
- Nepatenkinus šių reikalavimų, grąžinti bylą Tarnautojų teismui.
- Nuspręsti dėl bylinėjimosi išlaidų, išlaidų ir honorarų bei priteisti juos iš Komisijos.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliaciniame skunde apeliantė prašo panaikinti Tarnautojų teismo sprendimą, atmetantį ieškinį, kuriuo ji prašė pripažinti

negaliojančia jos tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2004 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 dienos.

Grįsdama savo apeliacinį skundą, apeliantė teigia, kad Tarnautojų teismas neteisingai aiškino ir vertino faktus, ir tai jam leido jam nuspręsti, kad kritiškas apeliantės įvertinimas ginčijamoje VVA yra pagrįstas.

2007 m. liepos 3 d. pareikštas ieškinys byloje Koninklijke Grolsch prieš Komisiją

(Byla T-234/07)

(2007/C 211/75)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Koninklijke Grolsch NV, atstovaujama advokatų M. B. W. Biesheuvel ir J. K. de Pree

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti visą ar iš dalies ieškovei skirtą sprendimą ar bent tiek, kiek jis yra jai skirtas;
- panaikinti ar bent sumažinti ieškovei skirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2007 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimą, susijusį su EB sutarties 81 straipsnio taikymo procedūra (Byla COMP/B-2/37.766 — Nyderlandų alaus rinka), kuriuo jai buvo skirta bauda.

Savo ieškinį ieškovė grindžia trimis procedūros klaidomis. Pirmą, dėl nepagrįstai ilgai trukusios procedūros buvo nesilaikyta protingo termino reikalavimo. Antra, neleidus jai susipažinti su kitų šalių atsakymais į pranešimą apie kaltinimus, buvo pažeistos jos teisės į gynybą. Trečia, Komisija pažeidė gero administravimo principą, įskaitant rūpestingumo ir nekaltumo prezumpcijos principus, nes tyrimo metu elgėsi nešališkai, neatsižvelgė į išteisinančius faktus bei nepilnai ar nepakankamai kruopščiai atliko tyrimą.

Ieškovė nurodo šešis pagrindus dėl Komisijos išvadų esmės. Ieškovės nuomone, Komisija pažeidė EB 81 straipsnį, pareigą motyvuoti bei gero administravimo principą, nusprenddama, pirma, dėl tariamo susitikimų tikslo, antra, dėl tariamo maitinimo įstaigų ir namų vartojimo segmentų vartotojų pasidalijimo per juos, trečia, dėl tariamo kitų verslo sąlygų koordinavimo, ketvirta, dėl tarimo susitarimo ir (ar) suderintų veiksmų nustatant kainas ir kainų padidinimus maitinimo įstaigų, namų vartojimo, įskaitant alų parduodamą su gamintojo prekės ženklu, segmentuose, penkta, dėl tariamo pažeidimo trukmės, šešta, dėl tariamai tiesioginio ieškovės dalyvavimo pažeidime.

Galiausia ieškovė nurodo du pagrindus dėl skirtos baudos dydžio. Jos nuomone, Komisija pažeidė Reglamento Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 23 straipsnio 2 dalį, nes taikydama baudos aukščiausią ribą, ji atsižvelgė į apyvartą kartu su akcizo mokesčiu. Be to, skirta bauda yra neproporcinga atsižvelgiant į procedūros trukmę ir palyginti su bauda analogiškoje Belgijos alaus byloje ⁽²⁾.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1).
⁽²⁾ Byla IV/37.614/F3 PO/Interbrew ir Alken Maes (OL L 2000, p. 1).

2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Bavaria prieš Komisiją*

(Byla T-235/07)

(2007/C 211/76)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Bavaria NV, atstovaujama advokatų O. W. Brouwer, D. Mes ir A. C. E. Stoffer

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti iš dalies arba visiškai 2007 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimą dėl pagal EB 81 straipsnį pradėtos

procedūros (byla COMP/B-2/37.766 — Nyderlandų alaus rinka — C(2007) 1697 galutinis), susijusios su Bavaria NV.

— Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, sumažinti Bavaria NV skirtos baudos sumą.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2007 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimą dėl pagal EB 81 straipsnį pradėtos procedūros (byla COMP/B-2/37.766 — Nyderlandų alaus rinka), kuriuo jai buvo skirta bauda.

Grįsdama savo ieškinį ieškovė, visų pirma, remiasi gero administravimo principo pažeidimu, nes Komisija neatliko išsamaus, kruopštaus ir nešališko tyrimo.

Antra, ji teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnį, nes padarė akivaizdžių vertinimo klaidų, konstatuodama pažeidimą blogai taikė teisę, pažeidė nekaltumo prezumpcijos principą ir teisėtumo principą bei neįvykdė EB 253 straipsnyje nurodytos pareigos motyvuoti.

Trečia, ieškovė mano, jog Komisija klaidingai įvertino pažeidimo trukmę.

Ketvirta, ieškovė mano, kad nustatydamai jai skirtos baudos dydį, Komisija pažeidė Reglamento Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 23 straipsnį, šiuo reglamentu pagrįstas baudų nustatymo metodo gairės ⁽²⁾ ir lygybės bei proporcingumo principus.

Penkta, ieškovė nurodo, kad Komisija akivaizdžiai praleido protingą tyrimo terminą, nes šis tyrimas truko septynerius metus.

Šešta, ieškovė remiasi esminių procedūrinių reikalavimų, gero administravimo principo ir teisės į gynybą pažeidimu, nes buvo atsisakyta jai leisti susipažinti su kitų alaus gamyklų atsakymais į Komisijos pateiktus kaltinimus bei su kitomis jai svarbiomis bylos medžiagos dalimis.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1).

⁽²⁾ Komisijos pranešimas — Baudų, skiriamų pagal Reglamento Nr. 17 15 straipsnio 2 dalį ir EAPB sutarties 65 straipsnio 5 dalį, nustatymo metodo gairės (OL C 9, 1998, p. 3).

2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje Vokietijos federacinė Respublika prieš Komisiją**(Byla T-236/07)**

(2007/C 211/77)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys**

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama M. Lumma ir J. Müller

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2007 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimą C (2007) 1901 galutinis dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2006 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo, tiek, kiek jame nurodoma ieškovei sumokėti 1 750 616,27 eurų sumą;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė skundžia 2007 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimą C(2007) 1901 galutinis dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2006 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo ir prašo panaikinti jį tiek, kiek jame nurodoma ieškovei sumokėti pusę kai kurių neišskotinių eksporto kompensacijų.

Pirmiausia pagrįsdama savo ieškinį ieškovė tvirtina, kad atsakovė pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/95 ⁽¹⁾ 32 straipsnio 5 dalį neteisingai taikė bendrą pusės sumos taisyklę. Ieškovės teigimu ši nuostata netaikoma atvejais, apie kuriuos yra pranešta pagal Reglamento Nr. 595/91 ⁽²⁾ 5 straipsnio 2 dalį.

Antra, ieškovė teigia, kad atsakovė, kai kuriais ginčijamais atvejais, pažeidė gero administravimo principus, nes ji neįvykdė savo

įsipareigojimų pagal vienašališkus 1995 m. gegužės 4 d. protokolo išaiškinimus.

⁽¹⁾ 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, p. 1).

⁽²⁾ 1991 m. kovo 4 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 595/91 dėl pažeidimų ir neteisingai sumokėtų sumų, susijusių su bendrosios žemės ūkio politikos finansavimu, susigrąžinimo, ir dėl šios srities informacinės sistemos organizavimo bei panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 283/72 (OL L 67, p. 11).

2007 m. birželio 27 d. pareikštas ieškinys byloje CityLine Hungary prieš Europos Bendrijų Komisiją**(Byla T-237/07)**

(2007/C 211/78)

*Proceso kalba: vengrų***Šalys**

Ieškovė: CityLine Hungary Kft. (Večėsas, Vengrija), atstovaujama advokato Á. Menyhei

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti negaliojančiu 2007 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 375/2007, 2007 m. balandžio 4 d. paskelbto *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, 2c straipsnio 1 dalį.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas, įskaitant teises išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija Komisijos reglamentu (EB) Nr. 375/2007 ⁽¹⁾ patvirtintos Reglamento (EB) Nr. 1702/2003 2c straipsnio 1 dalies galiojimą. Šis straipsnis susijęs su tolesniu kai kurių valstybių narių įregistruotų orlaivių eksploatavimu.

Ieškovė, kuri oru gabena įvairius krovinius, teigia, kad ginčijama Reglamento (EB) Nr. 375/2007 nuostata yra tiesiogiai ir konkrečiai su ja susijusi.

Kaip teisinį pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisijos reglamento (EB) Nr. 375/2007 2c straipsnis pažeidžia bendrą teisinio tikrumo principą. Ginčijamas sprendimas orlaivių eksploatavimui nustato atgal galiojančią sąlygą, t. y. reikalauja, kad jų registravimas būtų įsigaliojęs iki valstybei narei įstojant į Europos Sąjungą, o šios aplinkybės šioje byloje atitinkami asmenys numatyti negalėjo.

Ieškovė taip pat teigia, kad ginčijamas Reglamentas (EB) Nr. 375/2007 straipsnis pažeidžia EB 5 straipsnyje įtvirtintą proporcingumo principą. Šiuo klausimu ieškovė teigia, kad ginčijama nuostata yra neproporcingas apribojimas asmenims, kurių orlaiviai į valstybės narės registrą buvo įtraukti jau įstojus į Europos Sąjungą. Šis straipsnis neturi reikšmės skrydžių saugai ir numato bereikalingas sąlygas ir taisykles, taip reikalaudamas daugiau nei būtina EB sutarties tikslams pasiekti.

(¹) 2007 m. kovo 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 375/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1702/2003, nustatantį orlaivio tinkamumo skraidyti ir orlaivio bei susijusių jo gaminių, dalių ir prietaisų tinkamumo naudoti aplinkos atžvilgiu pažymėjimų išdavimą bei projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimą įgyvendinancias taisykles (OL L 94, p. 3).

2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Ristic ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-238/07)

(2007/C 211/79)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: *Ristic AG* (Burgthann, Vokietija), *Piratic Meeresfrüchte Import GmbH* (Burgthann, Vokietija), *Prime Catch Seafood GmbH* (Burgthann, Vokietija) ir *Rainbow Export Processing SA* (San Chose, Kosta Rika) atstovaujamos advokato H Schmidt

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2007 m. gegužės 16 d. Komisijos sprendimą pagal EB 231 straipsnio pirmą pastraipą tiek, kiek jis pakeitė Sprendimą 2004/432/EB taip, kad Kosta Rika su savo ISO2 kodu daugiau nebuvo įrašyta į pastarojo priedo pirmą stulpelį ir jos pavadinimo daugiau nėra antrame stulpelyje, o aštuntame stulpelyje nepažymėta „X“ tam, kad pagal Spen-

dimą 2004/432/EB būtų nurodyta, jog akvakultūros gyvūnai ir jų produktai iš Kosta Rikos gali būti importuojami į Europos Sąjungą;

- remiantis tuo konstatuoti, kad Europos Bendrija turi atlyginti ieškovėms dėl Komisijos sprendimo patirtą žalą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 87 straipsnio 2 dalį.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės ginčija Komisijos sprendimą 2007/362/EB (¹), kuriuo Kosta Rika buvo išbraukta iš trečiųjų šalių, kurių planai dėl likučių monitoringo, susijusių su akvakultūros gyvūnais ir jų produktais, buvo patvirtinti, sąrašo.

Ieškovės yra įmonės, kurių veikla yra būtent susijusi su krevečių iš Kosta Rikos ir Ekvadoro akvakultūros apdorojimu ir pardavimu. Jos tvirtina, kad ginčijamas sprendimas EB 230 straipsnio 4 dalies prasme yra tiesiogiai ir konkrečiai su jomis susijęs.

Pagrįsdamos savo ieškinį ieškovės būtent tvirtina, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas, nes pažeidžiamas proporcingumo principas. Jos taip pat nurodo teisės būti išklausytam pažeidimą ir atsakovės piktnaudžiavimą įgaliojimais.

(¹) 2007 m. gegužės 16 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/432/EB dėl likučių monitoringo planų, kuriuos pateikia trečiosios šalys pagal Tarybos direktyvą 96/23/EB, patvirtinimo (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2088) (OL L 138, 2007, p. 18).

2007 m. liepos 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Pathé Distribution prieš EACEA*

(Byla T-239/07)

(2007/C 211/80)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Pathé Distribution SAS* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato P. Deprez

Atsakovė: Agence exécutive „Éducation, audiovisuel et culture“ (EACEA)

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad *Agence exécutive „Éducation, audiovisuel et culture“* netinkamai nutraukė sutartį Nr. 2006-09120304D1021001FD1507 ir kad ji vis dar galioja.

— Įpareigoti *Agence exécutive „Éducation, audiovisuel et culture“* sumokėti ieškovei pagal sutartį priklausančią 9 737 eurų sumą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu, grindžiamu arbitražine išlyga, ieškovė prašo įpareigoti atsakovę sumokėti likusią sumą pagal sutartį Nr. 2006-09120304D1021001FD1507 dėl Bendrijos finansinės pagalbos filmų videografinės sklaidai, sudarytos vykdant programą „MEDIA Plus“, priimtą Tarybos sprendimu 2000/821/EB ⁽¹⁾.

Šalys sutartį pasirašė 2006 m. birželio 27 d. ir, laikantis jos sąlygų, atsakovė ieškovei pervedė avansą. 2007 m. gegužės 8 d. atsakovė ieškovei išsiuntė laišką, kuriuo informavo apie minėtos sutarties nutraukimą motyvuojant tuo, kad bendros realios projekto išlaidos buvo mažesnės nei preliminarus projekto biudžetas ir kad nebuvo pateikta jokio rašytinio paaiškinimo pateikiant projekto finansinę ataskaitą, ir kuriuo prašoma grąžinti pervestą sumą. Ieškovė mano priešingai, kad, remiantis sutarties sąlygomis, atsakovė turėjo finansuoti iki 50 % realių videografinės sklaidos išlaidų ir todėl prašo be jau pervesto avanso pervesti likusią sumą.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė teigia, kad atsakovės sutarties nutraukimas buvo netinkamas ir nepagrįstas tiek, kiek ji nesilaikė sutartyje nustatytų sutarties nutraukimo terminų, o būtent, ji nenustatė ieškovei termino savo pastaboms dėl sutarties vykdymo būklės pateikti. Ieškovės manymu, Pirmosios instancijos teismas turi nuspręsti, kad sutartis vis dar galioja.

Be to, ji ginčija atsakovės pateiktus sutarties nutraukimo motyvus, t. y. jos iš sutarties išplaukiančių pareigų nevykdymą.

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas (2000/821/EB) dėl programos, skatinančios Europos garso ir vaizdo kūrimą, platinimą bei sklaidą, įgyvendinimo (MEDIA plus — kūrimas, platinimas ir reklama) (2001-2005 m.), OL L 336, p. 82.

2007 m. liepos 4 d. pareikštas ieškinys byloje Heineken Nederland ir Heineken prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla T-240/07)

(2007/C 211/81)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: *Heineken Nederland ir Heineken NV*, atstovaujama advokatų T. Ottervanger ir M. A. de Jong

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

- Visiškai ar iš dalies panaikinti joms skirtą sprendimą.
- Panaikinti ar sumažinti ieškovėms skirtas baudas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės ginčija 2007 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimo dėl procedūros pagal EB sutarties 81 straipsnį (Bylos Nr. COMP/B-2/37.766 — Nyderlandų alaus rinka), kuriuo joms buvo paskirta bauda, teisėtumą.

Grįsdamos savo ieškinį ieškovės visų pirma nurodo tam tikrus procedūrinius skundus. Jos skundžiasi, kad tyrimo metu buvo pažeistas gero administravimo principas ir pažeistas Reglamento Nr. 1/2003 27 straipsnis tuo, kad Komisija neleido susipažinti su kitų susijusių įmonių atsikirtimais į kaltinimus. Antra, ieškovės teigia, kad Komisijos tyrimas nebuvo nei sąžiningas, nei nešališkas. Trečia, jos skundžiasi, kad už konkurenciją atsakingo komisaro elgesys pažeidė nekaltumo prezumpciją. Ketvirta, Komisija pažeidė protingą terminą ir tai padarė žalos ieškovių teisei į gynybą.

Ieškovės taip pat nurodo EB 81 straipsnio pažeidimą. Šiuo požiūriu jos visų pirma priekaištauja Komisijai nepakankamai atsižvelgus į pakankamus įrodymus, o taip pat nesilaikius nekaltumo prezumpcijos ir motyvavimo pareigos. Antra, jos ginčija susitarimų ir (arba) suderintųjų veiksmų buvimą. Trečia, jos teigia, kad Komisija suklydo nustatydama tariamo pažeidimo trukmę.

Be to ieškovės pateikia su baudos sumos nustatymu susijusių kaltinimų. Pirmą jos teigia, kad buvo pažeistas Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnio 3 dalis, neteisingai taikytos Baudų nustatymo metodo gairės, lygybės, teisinio saugumo ir proporcingumo principai, o taip pat motyvavimo pareiga. Ieškovių teigimu, Komisijos išvados dėl pažeidimo sunkumo yra neteisingos visų pirma tiek, kiek ji klaidingai įvertino pažeidimo pobūdį, neatsižvelgė į jo labai mažą poveikį rinkai ir neteisingai apibrėžė atitinkamą geografinę rinką. Be to Komisija klydo nustatydamą pagrindinę baudos sumą, atgrasymo ir trukmės koeficientus. Be to Komisija nepakankamai atsižvelgė į lengvinančias aplinkybes, o pernelyg ilgą administracinės procedūros trukmę nulėmė neproporcingą baudos dydį, nes per tą laikotarpį Komisija pradėjo taikyti griežtesnę baudų dydžio politiką.

Galiausiai, ieškovės teigia, kad Komisija neproporcingai mažai sumažino baudos sumą dėl pernelyg ilgos administracinės procedūros trukmės.

2007 m. liepos 10 d. pareikštas ieškinys byloje *Buzzi Unicem SpA prieš Komisiją*

(Byla T-241/07)

(2007/C 211/82)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Buzzi Unicem SpA, atstovaujama advokatų C. Vivani ir M. Vellano

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimą dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų suteikimo nacionalinio plano, kurį Italija pateikė pagal Direktyvą 2003/87/EB, pripažinti negaliojančiu dėl EB sutarties ir ją taikant nustatytų principų bei taisyklių pažeidimo tiek, kiek jis įpareigoja leidimų suteikimo nacionalinį planą pakeisti taip, kad nebūtų

leidžiamos racionalizavimo priemonės, kuriomis siekiama, kad operatorius, sustabdantis gamybą dėl racionalizavimo proceso, galėtų pasilikti dalį suteiktų leidimų (Sprendimo 1 straipsnio 4 dalis ir 2 straipsnio 4 dalis).

— Priteisti iš Komisijos ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu skundžiamame sprendime nustatoma, kad 2006 m. gruodžio 15 d. laišku Italijos perduotas leidimų suteikimo nacionalinis planas yra nesuderinamas su 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB nustatančia šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančia Tarybos direktyvą 96/61/EB.

Konkrečiai skundžiamas punktas, kuris yra susijęs operatoriaus galimybe sustabdyti įrenginį arba jos dalį dėl racionalizavimo proceso pasilikti dalį suteiktų leidimų.

Savo reikalavimus ieškovė grindžia šiais argumentais:

— atsakovė klaidingai remiasi savo kritišku vertinimu „leidimų suteikimų pakeitimų“ atžvilgiu ir atmeta „vėlesnių pakeitimų“ galimybę. Šiuo klausimu reikia pripažinti, kad tokio pobūdžio pakeitimai iškraipo rinką, sukelia netikrumo jausmą įmonėms ir pažeidžia minėtos direktyvos III priedo 10 punktą. Ieškovės nuomone, greičiau siekiama užkirsti kelią suteiktų leidimų ir teisinių galimybių naudoti juos eksploatuojant kitus įrenginius praradimui. Iš esmės įmonėms neturėtų būti trukdoma laisvai organizuoti ir taikyti subjektyvias teises, nes tai pažeistų logikos, tinkamumo, aplinkos apsaugos ir konkurencijos principus pagal EB 5, 174 ir 157 straipsnius.

— Be to, skundžiamas sprendimas yra prieštaringas loginių prielaidų, kuriomis jis grindžiamas, atžvilgiu. Sprendimo ketvirtojoje konstatuojamoje dalyje Komisija nurodo, kad direktyva suteikia valstybėms narėms galimybę daryti pakeitimus, jeigu pakeitimai negalioja atgal ir nesukelia neigiamų pasekmių Bendrijos sistemos funkcionavimui. Šiuo atveju sustabdomo įrenginio operatorius ir toliau veikia rinkoje bei dirba su kitais įrenginiais, kuriems suteikti leidimai. Taigi, Komisijos nuomone, įmanomas „suteikto leidimo pakeitimas“.

— Atsakovė nepateikė logiškų paaiškinimų, leidžiančių tvirtinti, kad kritikuojamas mechanizmas yra nesuderinamas kaip „vėlesnis pakeitimas“.

— Vienodos traktuotės principo pažeidimas kalbant apie Komisijos sprendimo nuostatas, kuriomis patvirtinamas Jungtinės Karalystės leidimų suteikimo nacionalinis planas.

2007 m. liepos 6 d. pareikštas ieškinys byloje Weiler prieš VRDT — CISQ (Q2WEB)

(Byla T-242/07)

(2007/C 211/83)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Dieter Weiler (Pulheimas, Vokietija), atstovaujamas advokatų V. von Bomhard, T. Dolde ir A. Renck

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: CISQ Federazione Certificazione Italiana Sistemi di Qualità Aziendali

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. kovo 29 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą Nr. R 893/2005-1 ir
- priteisti bylinėjimosi išlaidas iš atsakovės, o įstojus į bylą kitai procedūros Apeliacinėje taryboje šaliai, priteisti bylinėjimosi išlaidas iš atsakovės ir įstojusios į bylą šalies.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas Q2WEB, skirtas 9, 35, 38 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 2418150).

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovas.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: CISQ Federazione Certificazione Italiana Sistemi di Qualità Aziendali.

Šalies, prašančios pripažinti registraciją negaliojančia, teisės į prekių ženklus: žodinių prekių ženklą QWEB, skirtą 42 klasės prekėms ir paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 1772078), vaizdinių prekių ženklą QWEB, skirtą 35, 38 ir 42 klasių paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 1871201) ir žodinių prekių ženklą

QWEBMARK, skirtą 35, 38 ir 42 klasių paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 1771963).

Anuliavimo skyriaus sprendimas: panaikinti nagrinėjamo prekių ženklo registraciją.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 52 straipsnio 1 dalies a punkto, skaitomo kartu su 8 straipsnio 1 dalies b punktu, pažeidimas, nes prekių ženklai, dėl kurių kilo ginčas, nepanašūs vizualiai, pagal skambėjimą ir konceptualiai, o žymenų skirtumai yra pakankamai dideli, kad panaikintų galimybę suklaidinti atitinkamą vartotoją.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje Lenkijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla T-243/07)

(2007/C 211/84)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama E. Ośniecka-Tamecka

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (C(2007) 1979 galutinis) ⁽¹⁾ kiek jis susijęs su Lenkijos Respublika.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ginčijamame sprendime buvo nurodyti žemės ūkio produktų kiekiai, esantys valstybių narių laisvoje apyvartoje Lenkijos teritorijoje įstojimo į ES dieną, kurie Komisijos nuomone, viršija

kiekius, kuriuos galima laikyti įprastinėmis šių produktų perkeliamosiomis atsargomis, ir nustatė Lenkijai „sumas, kurias dėl viršijimo kiekių šalinimo išlaidų (ji) privalo mokėti“.

Ieškovė prašo panaikinti ginčijamą sprendimą, motyvuodama savo prašymą dviem ieškinio pagrindais: Stojimo akto ⁽²⁾ IV priedo 4 skirsnio 4 punkto pažeidimas dėl Komisijos kompetencijos stokos priimti ginčijamą sprendimą ir proporcingumo principo pažeidimas.

Pagrįsdama pirmąjį ieškinio pagrindą, ieškovė teigia, kad, priimdama ginčijamą sprendimą, Komisija viršijo kompetenciją pagal Stojimo akto IV priedo 4 skirsnio 4 punktą, kadangi sprendimas pakeitė Stojimo akte esančius susitarimus, nustatęs jame nenumatytas pinigines sankcijas. Be to, ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas prieštarauja Stojimo akte įtvirtintam principui, pagal kurį valstybės narės užtikrina, jog žemės ūkio produktų viršijimo kiekiai, įstojimo dieną esantys laisvoje apyvartoje jų teritorijoje, iš tikrųjų būtų pašalinti.

Pagrįsdama kaltinimą dėl proporcingumo principo pažeidimo, ieškovė teigia, kad ginčijamo sprendimo tikslai yra priešaringi ir taip pat nepagrįsti teisiniu požiūriu. Be to, ieškovės teigimu, ginčijamas sprendimas nėra tinkama priemonė išlaidoms už viršijimo kiekių pašalinimą padengti. Ieškovė taip pat tvirtina, kad ginčijamame sprendime padaryta esminių klaidų nustatant laisvoje apyvartoje Lenkijoje esančius viršijimo kiekius ir jame neatsižvelgiama į viršijimo kiekius, kuriuos po įstojimo Lenkija pašalino savo sąskaita. Ieškovės nuomone, ginčijamas sprendimas nurodo Lenkijai padengti išlaidas už perkeliamausių atsargų pašalinimą, kurių iš tikrųjų Bendrija nepatyrė, ir lemia nepagrįstą Bendrijos praturtėjimą Lenkijos sąskaita. Ieškovė taip pat tvirtina, kad ginčijamas sprendimas nebuvo būtinas, nes dėl Lenkijos įstojimo į Europos Sąjungą žemės ūkio produkcijos rinkos veikimas nebuvo sutrikdytas, o nuo stojimo praėjo daug laiko. Kaip tvirtina ieškovė, nepaisant to, kad ginčijamas sprendimas priimtas Stojimo akto pagrindu, jis neįgyvendina nė vieno šiame akte apibrėžtų tikslų žemės ūkio srityje.

⁽¹⁾ OL L 138, p. 14.

⁽²⁾ Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL 2003 L 236, p. 33).

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Campo de Cartagena prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-244/07)

(2007/C 211/85)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: S.A.T., „Campo de Cartagena“ (Mursija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 288 238 eurus.

— Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai sutampa su nurodytais byloje *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*, T-217/07.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Virsa prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-245/07)

(2007/C 211/86)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Virsa, S. Coop. L. (Mursija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 1 655 410 eurų.

— Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai sutampa su nurodytais byloje *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*, T-217/07.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Coesagro prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-246/07)

(2007/C 211/87)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: S. Coop. And. Ecijana de Servicios Agropecuarios (Coesagro), (Sevilija, Ispanija) atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 1 035 466 eurus.

— Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai sutampa su nurodytais byloje *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*, T-217/07.

2007 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Slovakija prieš Europos Komisiją*

(Byla T-247/07)

(2007/C 211/88)

Proceso kalba: slovakų

Šalys

Ieškovė: Slovakijos Respublika, atstovaujama J. Čorba

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis susijęs su ieškove arba, jei Pirmosios instancijos teismas nuspręstų esant būtina ar reikalinga, panaikinti visą ginčijamą sprendimą;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą C (2007) dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių⁽¹⁾, su pakeitimais, padarytais 2007 m. gegužės 25 dieną. Ginčijamu sprendimu Komisija nustatė tam tikrų vaisių ir ryžių kiekius, esančius Slovakijos Respublikos laisvoje apyvartoje įstojimo į ES dieną ir viršijančius kiekius, kuriuos galima laikyti įprastinėmis perkeliamosiomis išlaidomis 2004 m. gegužės 1 dieną. Tuo pačiu metu ji nurodė ieškovei sumokėti 3,634 mln. eurų sumą, kad padengtų šių kiekių šalinimo išlaidas.

Grįsdama savo ieškinį ieškovė tvirtina, kad atsakove neturėjo kompetencijos priimti ginčijamą sprendimą.

Be to, ieškovė tvirtina, kad net jei atsakovė galėjo nustatyti perteklines atsargas, esančias Slovakijos Respublikos teritorijoje ir ją finansiškai įpareigoti šalinti šias tariamai perteklines atsargas, ji pažeidė Stojimo sutartį⁽²⁾, nes nesirėmė tinkamu teisiniu pagrindu, t. y. Akto dėl stojimo sąlygų⁽³⁾ 41 straipsniu.

Be to, ieškovė tvirtina, kad kadangi atsakovė neįrodė, kad Bendrija patyrė išlaidų ar kitos žalos dėl to, kad ieškovė nešalino perteklinių atsargų, kadangi ji laiku nenustatė tinkamo teisinio pagrindo dėl perteklinių atsargų šalinimo iš ieškovės rinkos, šių perteklinių atsargų nustatymo ir finansinių išlaidų, kurias turi padengti ieškovė, apskaičiavimo būdų, atsakovė ginčijamu sprendimu pažeidė Stojimo sutartį ir bendruosius proporcingumo bei teisinio saugumo principus.

Galiausiai ieškovė tvirtina, kad buvo pažeisti esminiai procedūros reikalavimai dėl nepakankamo motyvavimo.

(¹) OL L 138, p. 14.

(²) Sutartis dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą (OL L 236, p. 17).

(³) Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL L 236, p. 33).

2007 m. liepos 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Čekijos Respublika prieš Komisiją*

(Byla T-248/07)

(2007/C 211/89)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Čekijos Respublika, atstovaujama T. Boček

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti visą ginčijamą sprendimą;
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis susijęs su Čekijos Respublika;
- nurodyti Komisijai grąžinti jau sumokėtas sumas;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė prašo panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą C(2007) 1979 galutinis dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (¹). Šiuo sprendimu Komisija nustatė įstojimo dieną laisvoje apyvartoje Čekijos Respublikos teritorijoje esančių mėsos, vaisių ir ryžių kiekį viršijantį kiekį, kurį būtų galima vertinti kaip įprastines perkeliamašias atsargas 2004 m. gegužės 1 dieną. Tuo pačiu metu ji paskyrė ieškovei 12,287 milijonų eurų sumą šio kiekio pašalinimo išlaidoms padengti.

Ieškovė tvirtina, kad Komisija viršijo savo įgaliojimus ir pažeidė Akto dėl stojimo sąlygų (²) IV priedo 4 skyrio 4 dalį, nustatydama ginčijamame sprendime, kuris remiasi šia nuostata, sumą, kurią naujos valstybės narės turi pervesti į Bendrijos biudžetą už bendrą žemės ūkio produktų atsargų kiekį.

Be to, ieškovė tvirtina, kad net jei Komisija galėjo priimti ginčijamą sprendimą remdamasi Akto dėl stojimo sąlygų IV priedo 4 skyriaus 4 dalimi, ji priimdama Komisija pažeidė proporcingumo principą, nes ši priemonė nebuvo nei būtina, nei tinkama atsižvelgiant į pareigos pašalinti perteklines atsargas tikslą.

Be to, ieškovė nurodo, kad ieškovė, nenustatydama įprastinių perkeliamašias atsargų sąvokos ir neskaidriai priimdama ginčijamą sprendimą, pažeidė Akto dėl stojimo sąlygų IV priedo 4 skyriaus 2 dalį kartu su EB 10 straipsniu bei teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių principus.

Ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė Akto dėl stojimo sąlygų IV priedo 4 skyriaus 2 dalį tiek, kiek ginčijamame sprendime neatsižvelgta į visas susijusias aplinkybes.

Galiausiai ieškovė nurodo, kad ieškovė pažeidė Akto dėl stojimo sąlygų IV priedo 4 skyriaus 4 dalį pakankamai nepagrįsdama savo sprendimo.

(¹) OL 2007 L 138, p. 14.

(²) Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL 2003 L 236, p. 33).

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Sungro prieš Tarybą ir Komisiją***(Byla T-252/07)**

(2007/C 211/90)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovo: *Sungro, S.A.* (Kordoba, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovo: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 37 188 eurus.
- Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai sutampa su nurodytais byloje *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*, T-217/07.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Desarrollo y Aplicaciones Fitotécnicas prieš Tarybą ir Komisiją***(Byla T-253/07)**

(2007/C 211/91)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovo: *Desarrollo y Aplicaciones Fitotécnicas, S.A.* (Kordoba, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovo: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Patenkinti ieškinį dėl žalos atlyginimo pagal EB 288 straipsnį ir ieškovei iš Tarybos ir Komisijos solidariai priteisti 1 116 667 eurus.
- Priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai sutampa su nurodytais byloje *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*, T-217/07.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Pinzón prieš Tarybą ir Komisiją***(Byla T-254/07)**

(2007/C 211/92)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovo: *S. Coop. And. Agrícola y Ganadera de Pinzón*, atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Priimti sprendimą, patenkinantį šį pagal EB 288 straipsnį pareikštą ieškinį dėl žalos atlyginimo kartu su palūkanomis ir pripažįstantį ieškovės teisę į tai, kad Taryba ir Komisija solidariai atlygintų vieno milijono du šimtai devyniasdešimt aštuonių tūkstančių aštuonių šimtų šešiasdešimt vieno euro (1 298 861 eurų) dydžio žalą ir
- priteisti iš institucijų atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir argumentai yra tapatūs tiems, kuriais remiamasi byloje T-217/01 *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Algodonera de Palma prieš Tarybą ir Komisiją***(Byla T-255/07)**

(2007/C 211/93)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovo: *Algodonera de Palma* (Kordoba, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Priimti sprendimą, patenkinantį šį ieškinį dėl žalos atlyginimo, pareikštą remiantis EB 288 straipsniu ir pripažinti ieškovės teisę į tai, kad Taryba ir Komisija solidariai atlygintų dviejų milijonų dviejų tūkstančių trijų šimtų keturiasdešimt keturių eurų (2 002 344 EUR) dydžio finansinius nuostolius,
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai pagrindai yra identiški nurodytiems byloje T-217/07 *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*.

2007 m. liepos 16 d. pareikštas ieškinys byloje *People's Mojahedin Organization of Iran prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla T-256/07)

(2007/C 211/94)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *People's Mojahedin Organization of Iran* (Auvers sur Oise, Prancūzija), atstovaujama *lawyer* J.P. Spitzer ir QC D. Vaughan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti Tarybos sprendimą 2007/445/EB ta dalimi, kuria jis taikomas ieškovei.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė reikalauja iš dalies panaikinti 2007 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimą (EB) Nr. 2007/445/EB, įgyvendinantį 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specifinių apribojimo priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir susivienijimams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį, ir panaikinantį Sprendimus 2006/379/EB ir 2006/1008/EB⁽¹⁾, kuriais ieškovė įtraukiama į asmenų, grupių ir susivienijimų, kuriems įšaldomi visos lėšos ir kitas finansinis turtas, sąrašą.

Grįsdama savo ieškinį ieškovė teigia, kad ginčijamas Tarybos sprendimas turi būti panaikintas, nes Taryba toliau vadovavosi Sprendimu 2006/379/EB, kuriuo ieškovė buvo įtraukta į minėtą

sąrašą — po Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Organisation des Modjahedines du peuple d'Iran prieš Tarybą* (byla T-228/02 (2006) Rink. II-0000) Taryba turėjo pirma minėtą sprendimą, kiek tai susiję su ieškove, panaikinti arba iš dalies pakeisti. Ieškovės teigimu, Taryba turėjo iš šio sąrašo išbraukti ieškovės pavadinimą.

Ieškovė taip pat teigia, kad ginčijamas sprendimas buvo priimtas pažeidžiant ieškovės teisę būti išklaustyta ir be tinkamo motyvavimo.

Be to, ieškovė mano, kad ginčijamas sprendimas buvo priimtas remiantis medžiaga, kuri visa buvo susijusi su prieš 2001 m.ėjusiu laikotarpiu ir nebuvo atsižvelgta į ieškovės nurodytą medžiagą, susijusią su po 2001 m.ėjusiu laikotarpiu.

Galiausiai ieškovė teigia, kad tokios aplinkybės rodo, jog buvo piktnaudžiaujama įgaliojimais.

⁽¹⁾ OL 2007 L 169, p. 58.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Prancūzija prieš Komisiją*

(Byla T-257/07)

(2007/C 211/95)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama E. Belliard, G. de Bergues, R. Loosli ir A.-L. During

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 727/2007⁽¹⁾, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės⁽²⁾, I, III, VII ir X priedus, priedo 3 punktą tiek, kiek juo šio VII priedo A skyriuje įtvirtinami 2.3 dalies b punkto iii) papunktis, 2.3 dalies d punktas ir 4 dalis.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, jeigu Pirmosios instancijos teismas manys, kad šis reikalavimas panaikinti iš dalies yra nepriimtinas, panaikinti visą Reglamentą Nr. 727/2007.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo iš dalies panaikinti arba, nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti visą 2007 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 727/2007, leidžiantį mažiau ribojančias užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų priežiūros ir likvidavimo priemones nei tos, kurios numatytos Reglamente (EB) Nr. 999/2001.

Pagrįsdama savo ieškinį ji teigia, kad skundžiamos nuostatos turi būti panaikintos dėl atsargumo principo pažeidimo pavojaus vertinimo ir valdymo atžvilgiu.

Ieškovė teigia, kad Komisija, ignoruodama mokslinius neaiškumus, kurie, jos nuomone, susiję su žmonių užkrėtimu kitomis spongiforminėmis encefalopatijomis nei galvijų spongiformine encefalopatija ir dėl tyrimų, kuriais Komisija rėmėsi priimdama skundžiamą reglamentą, pažeidė atsargumo principą pavojaus vertinimo stadijoje.

Ieškovės nuomone, Komisija taip pat pažeidė atsargumo principą pavojaus valdymo stadijoje tiek, kiek skundžiamos nuostatos neleido nustatyti pavojaus ir galėjo jį padidinti. Be to ji mano, kad aptarimo pavojaus padidinimas skundžiamomis nuostatomis negali būti pateisintas laukiama nauda.

⁽¹⁾ OL L 165, p. 8.

⁽²⁾ OL L 147, p. 1.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Campo de Alcalá del Río* prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-258/07)

(2007/C 211/96)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: S. Coop. And. de Productores del Campo de Alcalá del Río (Sevilija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Priimti sprendimą patenkinti šį pagal EB 288 straipsnį pareikštą ieškinį dėl nuostolių atlyginimo pripažįstant ieškovės teisę į Tarybos ir Komisijos solidariai mokamą vieno milijono trisdešimt penkių tūkstančių keturių šimtų šešiasdešimt šešių eurų (1 035 466 EUR) piniginę kompensaciją,
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tie patys, kaip nurodytieji byloje T-217/07 *Las Palmeras* prieš Tarybą ir Komisiją.

2007 m. liepos 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Algusa Algodonera Utrera* prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-259/07)

(2007/C 211/97)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Algusa Algodonera Utrera, S.A. (Sevilija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Priimti sprendimą patenkinti šį pagal EB 288 straipsnį pareikštą ieškinį dėl nuostolių atlyginimo pripažįstant ieškovės teisę į Tarybos ir Komisijos solidariai mokamą septynių šimtų dvidešimt vieno tūkstančio trijų šimtų penkiasdešimt penkių eurų (721 355 EUR) piniginę kompensaciją,
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tie patys, kaip nurodytieji byloje T-217/07 *Las Palmeras* prieš Tarybą ir Komisiją.

2007 m. liepos 17 m. pareikštas ieškinys byloje *Las Marismas de Lebrija prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-260/07)

(2007/C 211/98)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Las Marismas de Lebrija, S. Coop. And. (Sevilija, Ispanija), atstovaujama advokato L. Ortiz Blanco

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Priimti sprendimą patenkinti šį pagal EB 288 straipsnį pareikštą ieškinį dėl nuostolių atlyginimo pripažįstant ieškovės teisę į Tarybos ir Komisijos solidariai mokamą vieno milijono penkių šimtų septyniasdešimt penkių tūkstančių šimto dvidešimt dviejų eurų (1 575 122 EUR) piniginę kompensaciją,

— priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tie patys, kaip nurodytieji byloje T-217/07 *Las Palmeras prieš Tarybą ir Komisiją*.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Komisija prieš Banca di Roma*

(Byla T-261/07)

(2007/C 211/99)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama advokato A. Colabianchi ir F. Amato bei M. Wilderspin

Atsakovas: Banca di Roma SpA

Ieškovės reikalavimai

— Nurodyti *Banca di Roma SpA*, kurio buveinė Viale Umberto Tupini 180, Romoje (00144), Italijoje, atstovaujama jo teisėto atstovo, įvykdyti 1989 m. spalio 28 d. Europos Bendrijų Komisijai išduotą banko garantiją;

— nurodyti *Banca di Roma SpA*, kurio buveinė Viale Umberto Tupini 180, Romoje (00144), Italijoje, atstovaujama jo teisėto atstovo, sumokėti Europos Bendrijų Komisijai, kurios buveinė Rue de la Loi 200, Briuselyje (1039), Belgijoje, 412 607,41 EUR sumą kartu su 94,37 EUR palūkanomis per dieną, skaičiuojamomis nuo 2006 m. gruodžio 30 d. iki dienos, kol bus išmokėtos visos sumos arba kitą Pirmosios instancijos teismo nustatytą sumą;

— nurodyti *Banca di Roma SpA*, kurio buveinė Viale Umberto Tupini 180, Romoje (00144), Italijoje, atstovaujama jo teisėto atstovo, padengti visas per šį procesą patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pateiktas pagal EB 238 straipsnį remiantis arbitražine išlyga, esančia 1989 m. spalio 28 d. *Banco di Roma* (dabar vadinamas *Banca di Roma*) Komisijai išduotoje banko garantijoje.

1989 m. rugpjūčio 2 d. Sprendimu C(89) 1241 (1) Komisija paskyrė baudą keturiolikai suvirintų tinklėlių gamintojų, tarp jų ir *Ferriere Nord SpA*, už dalyvavimą susitarimuose ir suderintuose veiksmuose, pažeidžiančiuose EB 85 straipsnio 1 dalį (dabar EB 81 straipsnio 1 dalis); *Ferriere Nord SpA* buvo paskirta 320 000 ECU bauda.

Pagal šio sprendimo 4 punktą *Ferriere Nord SpA* baudą turėjo sumokėti per tris mėnesius nuo pranešimo apie šį sprendimą gavimo dienos; *Ferriere Nord SpA* buvo suteikta galimybė pateikti banko garantiją, apimančią visą mokėtiną sumą, t. y. bendrąją kapitalo ir palūkanų sumą.

1989 m. spalio 30 d. registruotu laišku, gautu 1989 m. lapkričio 7 d., *Ferriere Nord* išsiuntė Komisijai 1989 m. spalio 26 d. pasirašytą laišką, kuriuo *Banco di Roma* (dabar vadinamas *Banca di Roma*) Udine (Italija) filialas Komisijai patvirtino, kad garantuoja, jog *Ferriere Nord* apmokės 320 000 ECU baudą ir palūkanas, skaičiuojamas nuo 1989 m. lapkričio 15 d. iki dienos, kol bus išmokėtos visos sumos.

2006 m. rugsėjo 27 d. Sprendime, priimtame byloje T-153/04 (2), Pirmosios instancijos teismas nurodė, kad pagal Reglamento Nr. 2988/74 4 straipsnio 1 dalį Komisijos teisė užtikrinti suvirintų tinklėlių sprendimo vykdymą yra apribota laike (sprendimo 53 ir 58 punktai).

Tačiau, ieškovės nuomone, toks sprendimas nedaro įtakos *Banca di Roma* suteiktai garantijai, nes, remiantis tokios garantijos autonomija Italijos teisės (kuri taikoma šioje byloje) prasme, *Banca di Roma* privalo įvykdyti garantiją Komisijai paprašius ir joks galimas *Ferrier Nord* prieštaravimas negali pateisinti atsisakymo šią garantiją vykdyti.

⁽¹⁾ OL L 260, 1989, p. 1.

⁽²⁾ Dar nepaskelbtas Rinkinyje.

2007 m. liepos 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Lietuva prieš Komisiją*

(Byla T-262/07)

(2007/C 211/100)

Proceso kalba: lietuvių

Šalys

Ieškovė: Lietuvos Respublika, kurią atstovauja D. Kriauciūnas ir E. Matulionytė

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą K(2007) 1979 galutinis ⁽¹⁾ negaliojančiu arba, alternatyviai, pripažinti šį sprendimą negaliojančiu ta apimtimi, kuria jis skirtas Lietuvos Respublikai.

— Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ginčijamame sprendime yra nurodyti žemės ūkio produktų kiekiai, esantys naujųjų valstybių narių laisvoje apyvartoje įstojimo į ES dieną bei viršijantys kiekius, laikytinus įprastinėmis perkeliamašiomis atsargomis 2004 m. gegužės 1 d., ir sumos, kurias dėl šių kiekių šalinimo išlaidų jos privalo mokėti.

Ieškovė mano, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas. Grįsdama savo ieškinį ieškovė remiasi keturiais teisiniais pagrindais.

1. Kompetencijos stoka

Ieškovė nurodo, kad Stojimo Akto IV priedo 4 dalies 4 punktą nesuteikia Komisijai kompetencijos nustatyti valstybėms narėms

baudų pobūdžio mokėjimų į Bendrijos biudžetą ir ypač jei ji neįrodė dėl perteklinių atsargų šalinimo Bendrijos patirtų išlaidų buvimo, o priimti Sprendimui pagal Stojimo akto 41 straipsnį, kuris galėtų būti vienintelis tinkamas jo teisinis pagrindas, Komisija praleido nustatytą trejų metų terminą.

2. Europos Bendrijos teisės pažeidimas

Teisinio tikrumo principo pažeidimas: ginčijamas sprendimas pažeidžia teisinio tikrumo principą, nes metodologija ar kriterijai perteklinėms atsargoms apskaičiuoti nebuvo žinomi stojimo metu, fiksuojant atsargų sukaupimą, kas būtų leidę valstybėms narėms užkirsti kelią perteklinių atsargų atsiradimui arba jas pašalinti atsargas sukaupusių ūkio subjektų lėšomis. Be to, ginčijamam sprendimui buvo nustatyti kiti kriterijai ir išplėstas vertinamų produktų sąrašas, palyginti su Reglamento Nr. 1972/2003 4 straipsniu, pagal kurį valstybės atliko perteklinių atsargų sukaupimo kontrolę.

Nediskriminavimo principo pažeidimas: skirtingai nuo Komisijos reglamento (EB) Nr. 144/97 dėl Austrijos, Švedijos ir Suomijos žemės ūkio produktų atsargų pertekliaus ginčijamam sprendimui buvo vertinami ne tik produktai, kuriems skiriamos eksporto išmokos arba taikomos intervencijos priemonės, bet ir kitų produktų atsargos. Taip pat šis principas buvo pažeistas vienodai traktuojant skirtingas naujųjų valstybių narių aplinkybes ir nepagrįstai neatsižvelgiant į jų specifines atsargų susidarymo aplinkybes.

Gero administravimo principo ir skaidrumo principo pažeidimas: ginčijamame sprendime nėra išsamiai atskleisti mokėjimų paskaičiavimo kriterijai, kurie, be to, nuolat kito. Taip pat, nors valstybės narės pačios įvertino atsargas pagal Europos Bendrijos teisės aktus, Komisija, nemotyvuodama, kuo šis vertinimas yra netinkamas, ir jo neginčydama, atliko kitą tų pačių atsargų vertinimą remdamasi savais kriterijais.

Stojimo akto nuostatų pažeidimas: pirma, sprendimas nėra tinkama priemonė Stojimo akto IV priedo 4 dalies 2 pastraipoje nustatyto perteklinių atsargų pašalinimo tikslams pasiekti, ypač dėl to, kad jame net nebuvo bandoma susieti nustatytas baudas su Bendrijos realiai patirtomis atsargų šalinimo išlaidomis. Antra, sprendimas priimtas praleidus Stojimo akto 41 straipsnyje nustatytą trejų metų nuo įstojimo dienos terminą, per kurį Komisija gali priimti pereinamąsias priemones.

3. Netinkamas motyvavimas

Ieškovės nuomone, ginčijamas sprendimas yra netinkamai arba visai nemotyvuotas, ir, ypač, jame nepagrindžiama, ar (ir kokiai sumai) Europos Bendrija dėl tariamų perteklinių atsargų šalinimo patyrė realių finansinių išlaidų, kurias padengti turėtų valstybės narės.

4. Akivaizdžiai klaidingas vertinimas

Ieškovė tvirtina, kad Komisija padarė akivaizdžių vertinimo klaidų dėl to, kad pirma, pasirinko makroekonominio lygmens metodologiją ir nevertino valstybėse narėse realiai susidariusių atsargų, ir antra, vertindama specifinius šalių argumentus, neatsižvelgė į Lietuvos Respublikos specifines ir objektyvias nacionalinių atsargų susidarymo aplinkybes pieno sektoriuje.

(¹) 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimas dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (OL L 138, p. 14).

2007 m. liepos 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Air One prieš Komisiją*

(Byla T-266/07)

(2007/C 211/101)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Air One*, atstovaujama advokatų M. Merola ir P. Ziotti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimą C(2007) 1712 dėl su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų nustatymo kai kuriems maršrutams į Sardiniją ir atgal dėl to, kad jis nurodo Italijos vyriausybei leisti vykdyti maršrutus tarp Sardinijos ir žemyninės dalies visiems oro vežėjams, kurie sutinka su viešąją paslauga susijusiais išpareigojimais (SVPSĮ), neatsižvelgiant į tai, ar jų sutikimas buvo duotas iki ar po nacionaliniame teisės akte nustatyto trisdešimt dienų termino pasibaigimo (Sprendimo 1 straipsnio a punktas);
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė, remdamasi EB 230 straipsnio ketvirtąją pastraipa, prašo panaikinti 2007 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimo C(2007) 1712 dėl su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų nustatymo kai kuriems maršrutams į Sardiniją ir atgal pagal

Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2408/92 dėl Bendrijos oro vežėjų patekimo į Bendrijos vidaus oro maršrutus 4 straipsnį 1 straipsnio a punktą.

Pagrįsdama savo reikalavimus ieškovė nurodo šį panaikinimo pagrindą:

— akivaizdi vertinimo klaida, nelogiški ir priešaringi motyvai. Ieškovė pirmiausia nurodo, kad Komisija — nurodydama Italijos vyriausybei leisti vykdyti atitinkamus maršrutus visiems oro vežėjams, ketinantiems laikytis SVPSĮ, neatsižvelgiant į tai, kada pastarieji pranešė apie savo ketinimą pradėti teikti paslaugas, ir į datą, kada toks pranešimas buvo gautas, t. y. per nacionaliniame teisės akte nustatytą trisdešimt dienų terminą ar jam pasibaigus — klaidingai įvertino minėtos vyriausybės nustatytą tvarką atitinkamų Bendrijos teisės aktų tikslų ir paskirties atžvilgiu. Ieškovė pažymi tai, kad Reglamento Nr. 2408/92 4 straipsnis įpareigoja valstybes nares įgyvendinti teritorinio tęstinumo tikslą su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų, kurie nukrypsta nuo Bendrijos oro vežėjų laisvo patekimo į Bendrijos vidaus oro maršrutus principo, bet atsižvelgia į proporcingumo principą ir kiek įmanoma apriboja išimtinių teisių ir (arba) finansinių kompensacijų suteikimą, pagalba. Ieškovės nuomone, Italijos vyriausybė visiškai įgyvendino Bendrijos teisės aktą atsižvelgiant į tai, kad su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų nustatymo procedūros „pirmajame etape“ buvo nustatytas griežtas terminas:

— raginantis oro vežėjus pateikti pasiūlymus, o valstybės nares — nustatyti su viešąja paslauga susijusius išpareigojimus, tame pačiame „pirmajame etape“ ir

— apribojantis galimybę pereiti į „antrąjį etapą“, kuriame vyriausybė būtų įpareigota konkurso tvarka suteikti išimtinę teisę su galimybe perimti susijusią finansinę kompensaciją.

— Priešingai nei netiesiogiai tvirtina Komisija, akivaizdu, jog oro vežėjų konkurencija dėl maršrutų, kuriems nustatyti su viešąja paslauga susiję išpareigojimai, negali vykti taip pat kaip ir maršrutų, kuriems tokie išpareigojimai nenustatyti, atveju. Iš tikrųjų su viešąja paslauga susiję išpareigojimai nustatomi darant prielaidą, kad atitinkamiems maršrutams būdingos rentabilumo problemos, pavyzdžiui, nei vienas oro vežėjas nenori jų aptarnauti — atsižvelgdamas į visuomenės interesą — normaliomis rinkos sąlygomis. Tokiu atveju atsiranda būtinybė įtvirtinti sąžiningų ir uolių oro vežėjų apsaugos mechanizmą.

— Be to, ieškovė nurodo diskriminuojantį Komisijos parengto reglamentavimo pobūdį, nes griežto termino, skirto pritarti SVPSĮ „pirmajame etape“, panaikinimas iš esmės naudingas didelę rinkos dalį užimantiems oro vežėjams, kadangi leidžia jiems pretenduoti, jeigu yra konkurentų, į maršrutus, kuriems nustatyti SVPSĮ, pasibaigus terminui, siekiant išstumti minėtus konkurentus iš rinkos.

- Galiausiai ieškovė mano, kad Komisijos argumentavimui būdingos teisės klaidos tiek, kiek jis susijęs su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų nustatymo procedūros savybėmis. Šiuo atžvilgiu ieškovė tvirtina, kad negriežto termino taikymas sąlygoja minėtos procedūros „pirmojo etapo“ pratęsimą, o tai yra nelogiška ir prieštarauja pačios Komisijos tvirtinimui, kad SVPSĮ nustatymo procedūra yra viena procedūra, kurią sudaro du etapai.

2007 m. liepos 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Martin prieš Parlamentą*

(Byla T-276/07)

(2007/C 211/102)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Hans-Peter Martin (Viena, Austrija), atstovaujama advokato É. Boigelot

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus sprendimą, apie kurį buvo pranešta 2007 m. gegužės 14 d. ir kuriuo buvo nuspręsta, kad tam tikra suma buvo nepagrįstai sumokėta ieškovui ir kad pagal Europos Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir kitų išmokų mokėjimo nuostatų 27 straipsnio 3 dalį ši suma turi būti išieškota iš ieškovo,
- tiek, kiek reikia panaikinti 2007 m. birželio 13 d. Europos Parlamento generalinio finansų direktorato generalinio direktoriaus sprendimą, priimtą įgyvendinant minėtą 2007 m. gegužės 10 d. sprendimą ir nurodantį ieškovui sumokėti minėtas sumas arba raštu pasiūlyti apmokėjimo planą, Parlamento patvirtintą per trisdešimt dienų nuo šio sprendimo,
- panaikinti tiek, kiek reikia visus minėtus sprendimus, įgyvendinančius minėtus sprendimus, ir tuos, kurie bus priimti vykstant procesui, jei tokių bus,
- bet kuriuo atveju priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Atlikusi tyrimą dėl ieškovui kaip Europos Parlamento nariui sekretoriato išmokėtų išmokų, OLAF parengė ataskaitą, nustatančią tam tikrus pažeidimus. Remdamasis šia ataskaita, Parlamento generalinis sekretorius 2007 m. gegužės 10 d. priėmė sprendimą, kuriuo šis nusprendė, jog ieškovas turi grąžinti nepagrįstai jam išmokėtas sumas pagal Europos Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir kitų išmokų mokėjimo nuostatų 27 straipsnio 3 dalį.

Grįsdamas savo ieškinį, ieškovas remiasi keturiais pagrindais.

Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su netinkamu ir neteisingu Europos Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir kitų išmokų mokėjimo nuostatų, ir būtent jų 14 straipsnio ir 27 straipsnio 3 dalies taikymu.

Antrasis ieškinio pagrindas yra susijęs su ieškovės pateiktų pagrindžiančių dokumentų tinkamumo vertinimo klaida.

Be to, ieškovas remiasi pagrindu, susijusiu su 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾ ir proporcingumo bei nediskriminavimo principų pažeidimu.

Galiausiai ieškovas nurodo pagrindą, susijusį su rungtyniškumo principo ir teisių į gynybą pažeidimu.

⁽¹⁾ OL L 248, p. 1.

2007 m. liepos 18 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 11 d. Tarnautojų teismo nutarties byloje F-2/06 Luigi Marcuccio prieš Komisiją

(Byla T-278/07 P)

(2007/C 211/103)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantas: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

- Bet kuriuo atveju panaikinti visą skundžiamą nutartį;
- pirmiausia, patenkinti apelianto reikalavimus, pateiktus nagrinėjant šią bylą pirmojoje instancijoje;
- priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas, kurias apeliantas patyrė per šią apeliacinę procedūrą;
- papildomai, grąžinti šią bylą Tarnautojų teismui nagrinėti iš naujo.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacinis skundas pateiktas dėl 2007 m. gegužės 11 d. Tarnautojų teismo nutarties byloje F-2/06 *Marcuccio prieš Komisiją*, kuria apelianto ieškinys buvo atmestas kaip nepriimtinas.

Savo reikalavimus apeliantas grindžia šiais argumentais:

- Tarnautojų teismas iškraipė ir nepakankamai atsižvelgė į pirmojoje instancijoje apelianto pateiktuose procesiniuose dokumentuose nurodytus faktus ir tvirtinimus. Tokiomis aplinkybėmis ypač reikia pabrėžti, kad tai, jog faktiškai egzistuoja nagrinėjant šią bylą pirmojoje instancijoje priimta skundžiama nutartis, neabejotinai matyti iš 2005 m. liepos 29 d. Komisijos laiško, kuriame nurodoma galimybė bet kuriuo metu atnaujinti užbaigtą bylą. Tokios galimybės nurodymas nepalieka abejonių ne tik dėl to, kad pirmojoje instancijoje iš tikrųjų buvo priimta skundžiama nutartis, bet ir dėl to, kad ji buvo įgyvendinta.
- Teismas, kuris tuoj pat po bandymo ginčą išspręsti taikiai priima nutartį pripažinti ieškinį akivaizdžiai nepriimtinu, ypač remdamasis viešąja tvarka ir tuo, kad ieškinio dėl panaikinimo atveju nėra žalą sukeliančio akto, padaro teisės klaidą; teisės klaidą jis padaro juo labiau, jei šiuo klausimu nepateikiamas konkretus ir išsamus pagrindimas.
- Apelianto teisė į gynybą buvo nepataisomai pažeista, nes jis nebuvo informuotas apie proceso tęsinį ir todėl negalėjo imtis jokių veiksmų, kad geriau apgintų savo teises. Po to, kai gavo Tarnautojų teismo laišką, pranešantį jam apie bandymą ginčą išspręsti taikiai, nei rašytine nei jokia kita forma jis nebuvo informuotas apie proceso tęsinį arba apie minėto bandymo ginčą išspręsti taikiai rezultatą. Be to, Tarnautojų teismas skundžiamą nutartį priėmė praėjus daugiau nei šešioms mėnesiams po bandymo ginčą išspręsti taikiai. Apie šį bandymą skundžiamoje nutartyje neužsiminama.

- Galiausiai apeliantas nurodo visiškai klaidingą skundžiamos nutarties pagrindimą bei neteisingą ir klaidingą žalą sukeliančio akto sąvokos taikymą.

2007 m. liepos 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Prancūzija prieš Komisiją*

(Byla T-279/07)

(2007/C 211/104)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama E. Belliard, G. de Bergues, L. Butel ir S. Ramet

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą sprendimą,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti 2007 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimą C(2007) 2110 galutinis, pripažįstantį Prancūzijos valiutos ir finansų kodekso (*Code Monétaire et Financier français*) nuostatas, kuriomis tik trims kredito įstaigoms, t. y. *Banque Postale*, *Caisses d'Épargne et de Prévoyance* ir *Crédit Mutuel*, suteikiamos specialios teisės platinti *Livrets A* ir *bleu*, nesuderinamomis su EB 86 straipsnio 1 dalimi, skaitoma kartu su EB 43 ir 49 straipsniais.

Grįsdama savo ieškinį, ji remiasi penkiais pagrindais.

Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su teisių į gynybą pažeidimu ir rungtyniškumo principo nesilaikymu.

Antra, ieškovė tvirtina, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nuspręsdama, kad nagrinėjamos specialios teisės yra steigimosi laisvės kliūtis ir todėl nesuderinamos su EB 43 straipsniu, neįrodžiusi, kad šios teisės nebuvo būtinos ir proporcingos privalomųjų bendrojo intereso pagrindų, kaip antai teisės į būstą ir banko paslaugų prieinamumo tikslai, atžvilgiu.

Kaip trečiąją ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą taikydamą trečiąją EB 86 straipsnio 2 dalies straipsnio sąlygą, nuspręsdama, kad bendrojo ekonominio intereso paslauga, t. y. banko paslaugų prieinamumas, yra skirta tik asmenims, turintiems ypatingų sunkumų pasinaudoti pagrindinėmis banko paslaugomis. Ji teigia, kad Komisija taip pat viršijo savo bendrojo ekonominio intereso paslaugos apibrėžimo kontrolės įgaliojimus ir bet kuriuo atveju pritaikė per daug griežtą banko paslaugų prieinamumo apibrėžimą. Ieškovės teigimu, Komisija taip pat padarė akivaizdžią vertinimo klaidą taikydamą antrąją EB 86 straipsnio 2 dalies straipsnio sąlygą, susijusią su pareiga suteikti paslaugą viešosios valdžios aktu, bei ketvirtąją ir penktąją šios sprendimo sąlygas. Ji teigia, kad Komisija padarė specialių teisių panaikinimo poveikio valstybės biudžetui skaičiavimo klaidą ir kad ji padarė akivaizdžią vertinimo klaidą taikydamą proporcingumo principą, kai nusprendė, kad egzistuoja kitos steigimosi laisvę mažiau ribojančios priemonės nei specialių teisių suteikimas siekiant užtikrinti subalansuotą bendrojo ekonominio intereso paslaugų, t. y. banko paslaugų prieinamumo ir socialinio gyvenamojo būsto finansavimo, finansavimą.

Kaip ketvirtąją ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą nuspręsdama, kad nagrinėjamos specialios teisės nesuderinamos su EB 49 straipsniu.

Penktasis ieškinio pagrindas, kuriuo remiasi ieškovė, yra susijęs su skundžiamo sprendimo motyvavimo stoka.

2007 m. liepos 24 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 22 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-97/06 López Teruel prieš VRDT

(Byla T-284/07 P)

(2007/C 211/105)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (VRDT), atstovaujama I. de Medrano Caballero ir E. Maurage

Kita proceso šalis: Adelaida López Teruel (Guadalajara, Ispanija)

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti 2007 m. gegužės 22 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-97/06.

— Priimti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2007 m. gegužės 22 d. sprendimu, kurį šiuo apeliaciniu skundu prašoma panaikinti, Tarnautojų teismas panaikino 2005 m. spalio 6 d. VRDT sprendimą, atmetantį Adelaida López Teruel prašymą sušaukti Invalidumo komitetą.

Pagrįsdama savo prašymą panaikinti minėtą teismo sprendimą VRDT nurodo tris pagrindus.

Pirmas pagrindas yra susijęs su Pareigūnų tarnybos nuostatuose įtvirtintų nuostatų dėl Invalidumo komiteto sušaukimo pažeidimu, nes Tarnautojų teismas teisės gauti invalidumo pensiją sąlygas prilygino sąlygoms sušaukti Invalidumo komitetą. Apeliantė taip pat ginčija tai, kad Paskyrimų tarnyba turi pareigą sušaukti šį komitetą, ir teigia, kad dėl šios priežasties Tarnautojų teismo sprendime yra aiškinimo klaida.

Antras pagrindas yra susijęs su Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio pažeidimu ir teisės klaida, kiek tai susiję su ginčijamo sprendimo vertinimu, nes Tarnautojų teismas laikėsi nuomonės, jog 2005 m. spalio 6 d. sprendimas yra vienintelis pareigūno nenaudai priimtas aktas, o VRDT sprendimą, kuriuo atsakoma į skundą dėl minėto sprendimo, laikė patvirtinančiu aktu.

Trečia, VRDT teigia, kad Tarnautojų teismas aiškiai iškreipė faktus ir įrodymus nuspręsdamas, kad VRDT savo sprendimą grindė napriklausomo gydytojo 2005 m. spalio 18 d. padarytomis išvadomis.

2007 m. liepos 9 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis Total prieš VRDT — Peterson (Beverly Hills Formula TOTAL PROTECTION)

(Byla T-326/06) ⁽¹⁾

(2007/C 211/106)

Proceso kalba: anglų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 326, 2006 12 30.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2007 m. liepos 11 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas B prieš Komisiją

(Byla F-7/06) ⁽¹⁾

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Atlyginimas — Ekspatriacijos išmoka — Tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalyje numatytos sąlygos)

(2007/C 211/107)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: B (Briuselis, Belgija), atstovaujama pirmiausia advokatų S. Rodrigues ir A. Jaume, vėliau — advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujama J. Currall ir D. Martin

Bylos dalykas

Viešojo tarnyba — 2005 m. spalio 10 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo atmesti ieškovės skundą dėl 2005 m. balandžio 26 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo neskirti ieškovei ekspatriacijos išmokos panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 96, 2006 4 22, p. 35.

2007 m. liepos 12 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje Continolo prieš Komisiją

(Byla F-143/06 R) ⁽¹⁾

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Teisių į pensiją pervedimas — Akivaizdus nepriimtumas)

(2007/C 211/108)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Donato Continolo (Duino-Aurisina, Italija) atstovaujamas advokatų S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz, ir R. Albelice

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Martin ir M. Velardo

Dalykas

Viešojo tarnyba — Panaikinti Komisijos sprendimą suteikti ir apskaičiuoti ieškovo teises į pensiją tiek, kiek jame laikotarpis, per kurį jis buvo atostogose dėl asmeninių priežasčių nuo 1981 m. birželio 11 d. iki 1983 m. kovo 1 d. nelaikomas pensinio stažo laikotarpiu.

Rezoliucinė dalis

1. Ieškinį atmetamas kaip akivaizdžiai nepriimtinas.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 20, 2007 1 27, p. 41.